

# TALO.YOU

LIFTTISCH

VOR INBETRIEBNAHME UNBEDINGT LESEN!

DIE ANLEITUNG IST FÜR EIN SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFZUBEWAHREN.

LIFT DESKS

PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY!

KEEP THESE OPERATING INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE.

TABLE À RÉGLAGE EN HAUTEUR PAR VÉRIN PNEUMATIQUE

À LIRE ABSOLUMENT AVANT LA MISE EN SERVICE !

CONSERVER CETTE NOTICE D'UTILISATION POUR POUVOIR LA CONSULTER

LIFTTAFEL

LEES DEZE HANDLEIDING BESLIST VÓÓRDAT U DE TAFEL IN GEBRUIK NEEMT!

DE HANDLEIDING MOET WORDEN BEWAARD ALS NASLAGWERK VOOR LATER GEBRUIK.



D BEDIENUNGSANLEITUNG  
EN OPERATING INSTRUCTIONS  
FR NOTICE D'UTILISATION  
NL GEBRUIKSAANWIJZING

 KÖNIG +  
NEURATH

## D INHALT

Vorwort, Anwendungsbereich, Transport	4
Nutzlast, Nutzlast ändern	5
Sicherheitshinweise	6-7
Tisch aufstellen	8
Sicherungssplint entfernen	9
Höhenverstellung	10
Schiebeplatte	11
Staffeltisch	12
Bedienung der Metall-Klappwanne	13
Bedienung der Kunststoff-Klappwanne	14
Anbauelemente für Tischpaneele	15
Belastbarkeit der Anbauelemente	16
Pflege- und Reinigungshinweise	17
Anhang	18

## EN CONTENTS

<i>Introduction, area of application, transport</i>	20
<i>Useful load, change useful load</i>	21
<i>Safety instructions</i>	22-23
<i>Positioning the desk</i>	24
<i>Remove transport safety locking pin</i>	25
<i>Height adjustment</i>	26
<i>Sliding top</i>	27
<i>Nesting table</i>	28
<i>Metal clip-down cable tray</i>	29
<i>Plastic clip-down cable tray</i>	30
<i>Accessories for screens</i>	31
<i>Max. load for accessories</i>	32
<i>Care and cleaning information</i>	33
<i>Appendix</i>	34

## FR TABLES DES MATIÈRES

<i>Avant-propos, domaine d'application, transport</i>	36
<i>Charge admissible, modifier la charge admissible</i>	37
<i>Consignes de sécurité</i>	38-39
<i>Installer la table</i>	40
<i>Retirer la goupille de sûreté</i>	41
<i>Réglage en hauteur</i>	42
<i>Plateau coulissant</i>	43
<i>Table emboîtable</i>	44
<i>Utilisation de la goulotte rabattable en métal</i>	45
<i>Utilisation de la goulotte rabattable en matière plastique</i>	46
<i>Éléments rapportés pour écrans de table</i>	47
<i>Charge admissible des éléments rapportés</i>	48
<i>Consignes d'entretien et de nettoyage</i>	49
<i>Annexe</i>	50

## NL INHOUD

<i>Voorwoord, toepassingsgebieden, transport</i>	52
<i>Draagvermogen, nuttige belasting wijzigen</i>	53
<i>Veiligheidsinstructies</i>	54-55
<i>Tafel opstellen</i>	56
<i>Borgpen verwijderen</i>	57
<i>Hoogteverstelling</i>	58
<i>Schuifblad</i>	59
<i>Stapeltafel</i>	60
<i>Bediening van de metalen klapgoot</i>	61
<i>Bediening van de kunststof klapgoot</i>	62
<i>Aanbouwelementen voor tafelpanelen</i>	63
<i>Belastbaarheid van de aanbouwelementen</i>	64
<i>Verzorgings- en reinigingsinstructies</i>	65
<i>Bijlage</i>	66

## D VORWORT

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
Sie haben sich für ein Markenprodukt aus dem Hause König+Neurath entschieden. Damit dieses Möbel zu Ihrer Zufriedenheit funktioniert, lesen Sie bitte diese Anweisungen vor Inbetriebnahme aufmerksam durch und beachten Sie die angegebenen Sicherheitshinweise.

## ANWENDUNGSBEREICH

Die TALO.YOU Lifttische sind für die sitzende und stehende Tätigkeit im gewerblichen Büro geeignet. Sie sind nicht für den Einsatz im Werkstatt- oder Lagerbereich geeignet. Sie sind nicht für den Einsatz in Feuchträumen geeignet.

## TRANSPORT

**DEN TISCH NICHT KIPPEN ODER AUF DIE SEITE LEGEN.**

**NICHT SENKRECHT TRANSPORTIEREN UND LAGERN!**

Bitte heben oder tragen Sie den Tisch nicht an der Tischplatte, sondern an dem Tischrahmen. Ziehen Sie den Tisch nicht über den Fußboden, es besteht die Gefahr einer Beschädigung.

## NUTZLAST

Der Tisch ist im Anlieferzustand für eine Nutzlast von 10 kg, 20 kg oder 30 kg  $\pm$  10 kg ausgelegt. Die Nutzlast ist im Hinweisfeld unter der Tischplatte an der Längstraverse angegeben.

## NUTZLAST ÄNDERN

Die Nutzlast kann jederzeit nachträglich angepasst werden, setzen Sie sich bitte hierfür mit dem K+N Kundendienst in Verbindung.

Telefon: 06039 / 483-136 oder 483-512

# SICHERHEITSHINWEISE

**Der Aufbau und die Bedienung des TALO.YOU Lifttisches muss gemäß dieser Bedienungsanleitung erfolgen, sonst besteht akute Verletzungsgefahr.**

Das Liftgestell ist ausschließlich für den Verwendungszweck als ergonomische Verstellmöglichkeit bei Schreibtischen, entsprechend den eingestellten Nutzlasten in dieser Anleitung, geeignet. Jede darüber hinausgehende Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß, für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht.

Das Risiko hierfür trägt allein der Nutzer.

Berücksichtigen Sie auch die allgemein gültigen, gesetzlichen und sonstigen Regelungen und Rechtsvorschriften - auch des Betreiberlandes - sowie die gültigen Umweltbestimmungen!

Die örtlich gültigen Bestimmungen der Berufsgenossenschaft oder sonstigen Aufsichtsbehörden sind stets zu beachten!

Eigenmächtige Veränderungen an der Liftsäule schliessen eine Haftung des Herstellers für daraus resultierenden Schäden aus.

Bewahren Sie die Anleitung in der Nähe des Tisches auf.



**Lassen Sie Kinder mit diesem Tischgestell nie unbeaufsichtigt. Kinder können die Gefahr nicht einschätzen, die von der Kraftwirkung des Tischgestells ausgeht.**



**Achten Sie bitte darauf, dass der Tisch und seine Anbauteile einen Mindestabstand von 25 mm zu anderen Objekten des Tisches aufweist, um eine Quetsch- und Scherstelle zu vermeiden.**

# SICHERHEITSHINWEISE

Je nachdem, ob die Nutzlast unter- bzw. überschritten wird, kann der Tisch beim Verstellen selbstständig nach oben fahren oder unten sacken.

Personen dürfen sich nicht auf den Tisch setzen, besonders an den Tischplattenecken besteht die Gefahr einer Durchbiegung.

Bei Verkabelung darauf achten, dass die Kabel nicht eingeklemmt oder gequetscht werden. Durch beschädigte Kabel können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen, wie schwerwiegende Verletzungen oder sogar Lebensgefahr durch Stromschlag.

Es dürfen keine Flüssigkeiten in den elektrifizierten Tisch gelangen.

## **Tisch auf Rollen:**

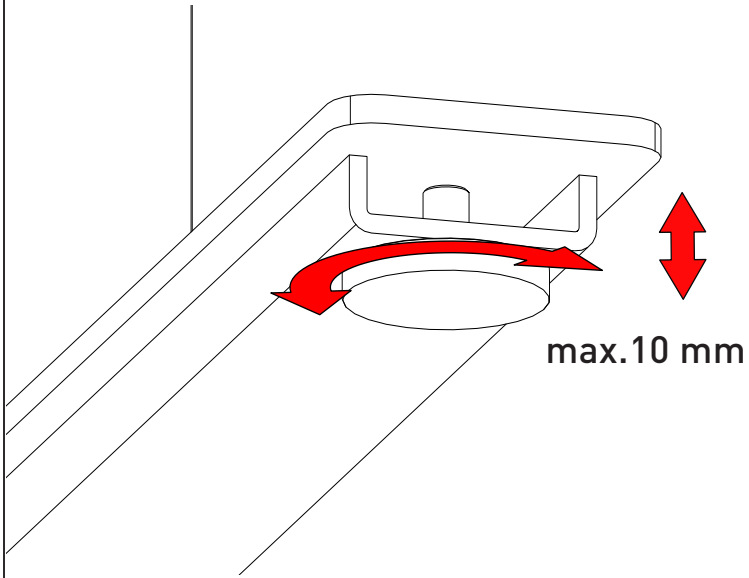
Während der Nutzung, Rollenbremse feststellen.

## **Tisch verfahren:**

Tischplatte in unterste Position bewegen.

Gegebenenfalls Netzstecker ziehen und Kabel so verstauen, dass es beim Verschieben des Tisches nicht beschädigt wird. Rollenbremsen lösen und Tisch verfahren.

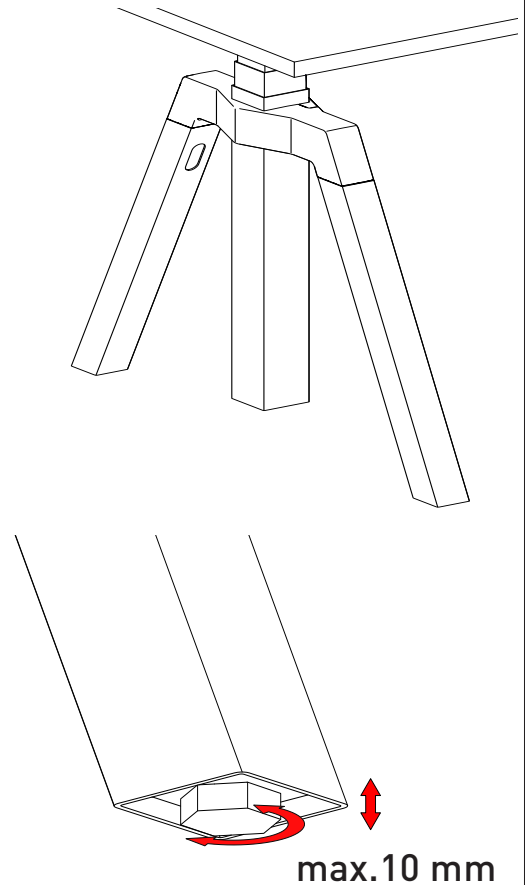
## TISCH AUFSTELLEN



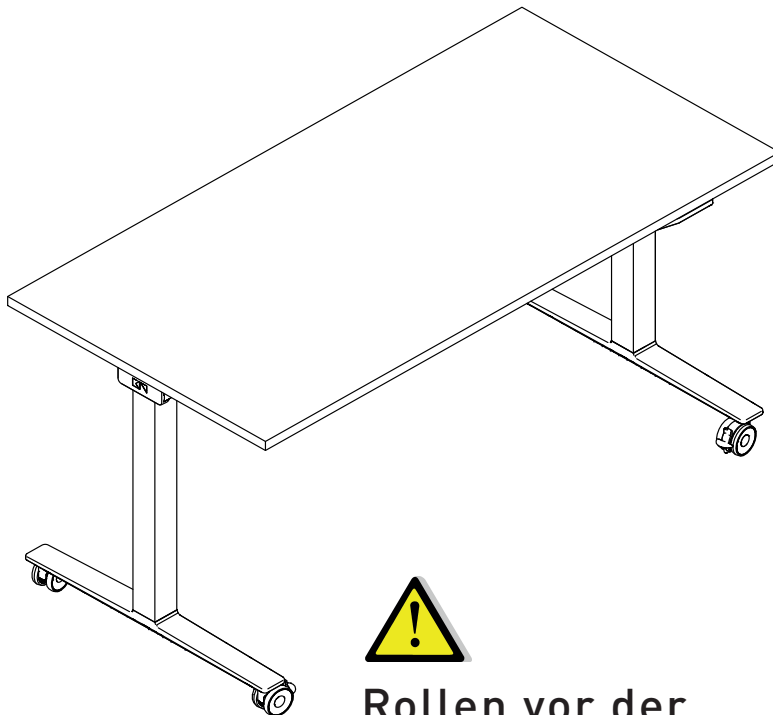
### HINWEIS

Die Stellschrauben dienen zum Höhenausgleich bei Bodenunebenheiten.

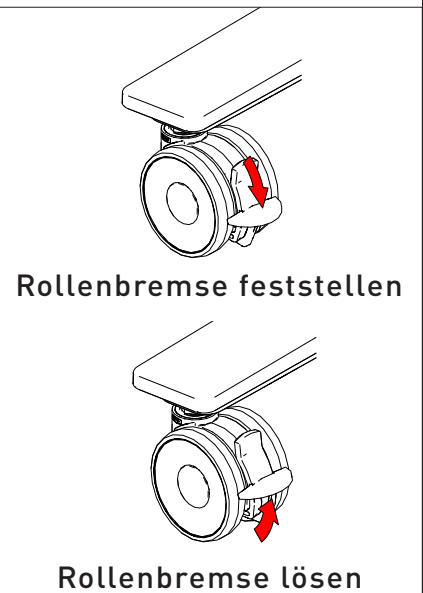
## A-Fuß



## Tisch auf Rollen

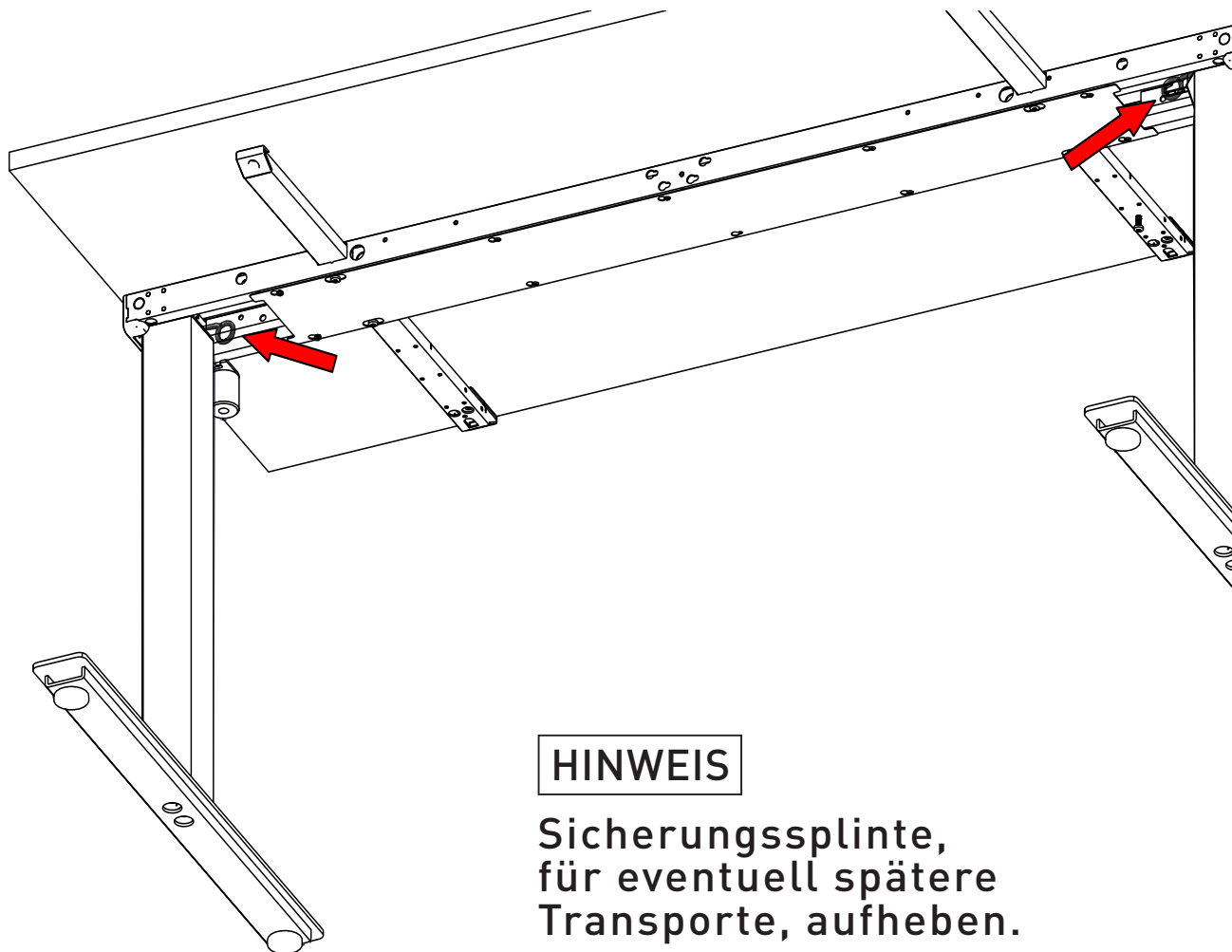


**Rollen vor der Benutzung nach innen drehen und feststellen.**



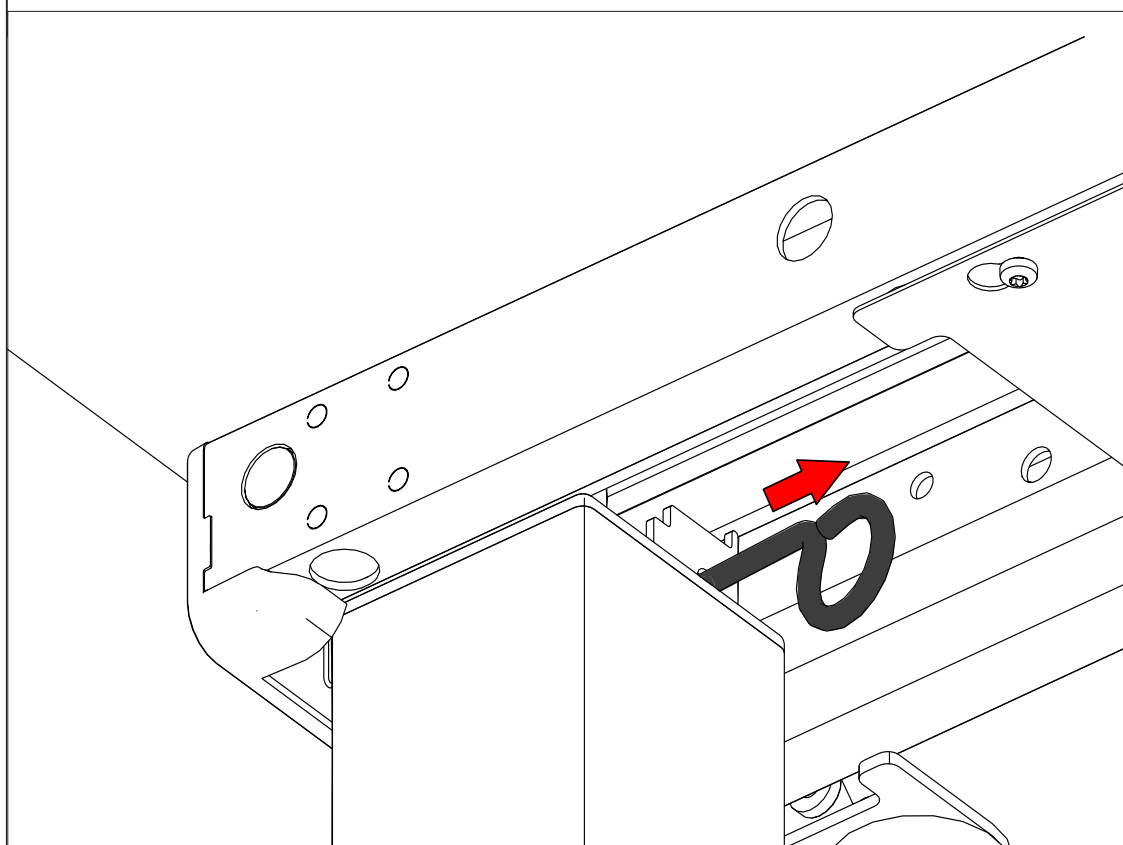


# SICHERUNGSSPLINT ENTFERNEN



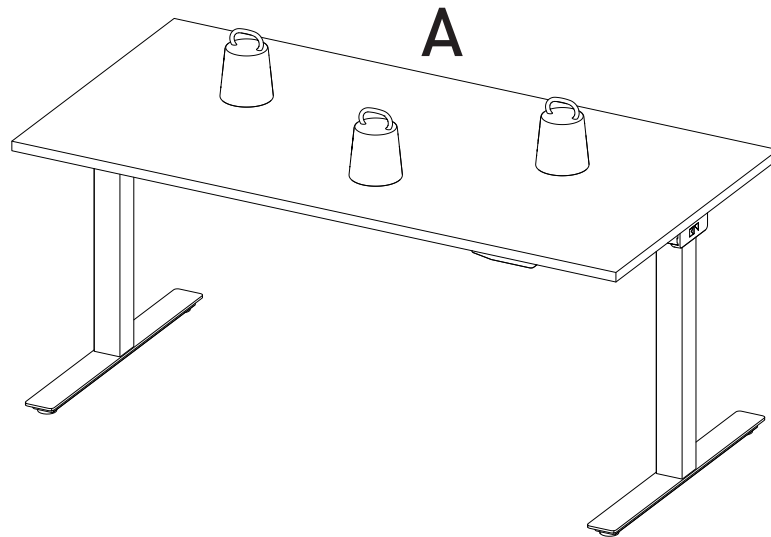
## HINWEIS

Sicherungsplinte,  
für eventuell spätere  
Transporte, aufheben.

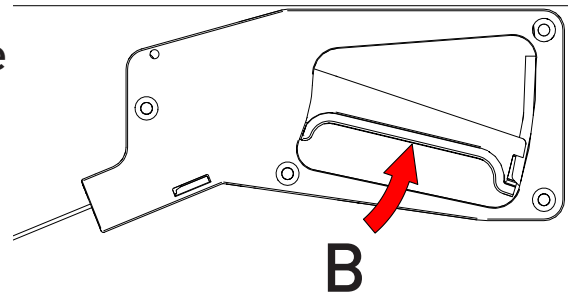


# HÖHENVERSTELLUNG

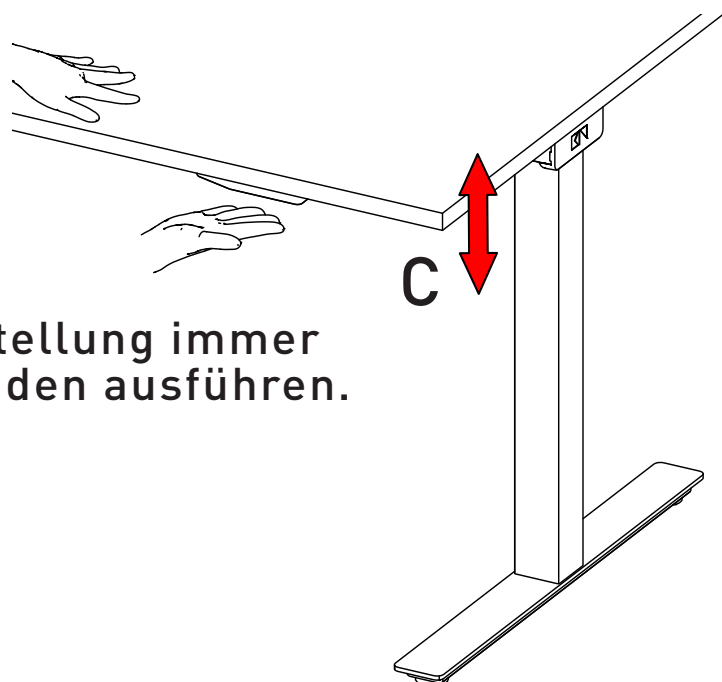
Nutzlast auf den Tisch bringen. Die Nutzlast muss mit der angegebenen Nutzlast im Hinweisfeld am Tischgestell übereinstimmen (10/20/30 kg).



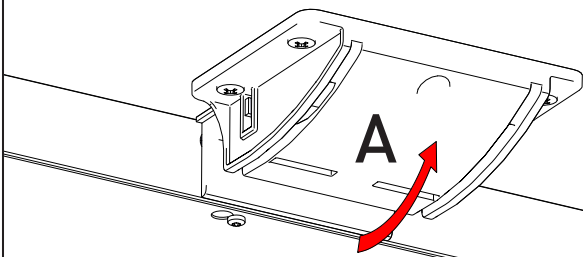
Auslösegriff betätigen und die Tischplatte in die gewünschte Position bewegen.



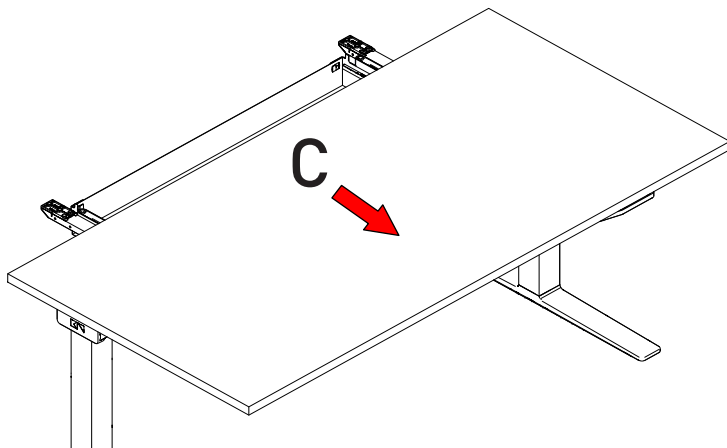
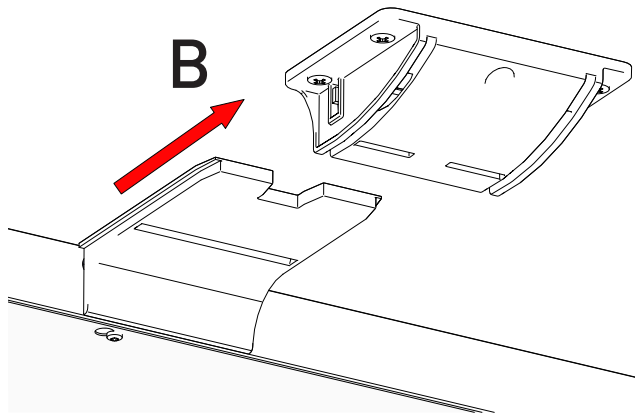
Die Höhenverstellung immer mit beiden Händen ausführen.



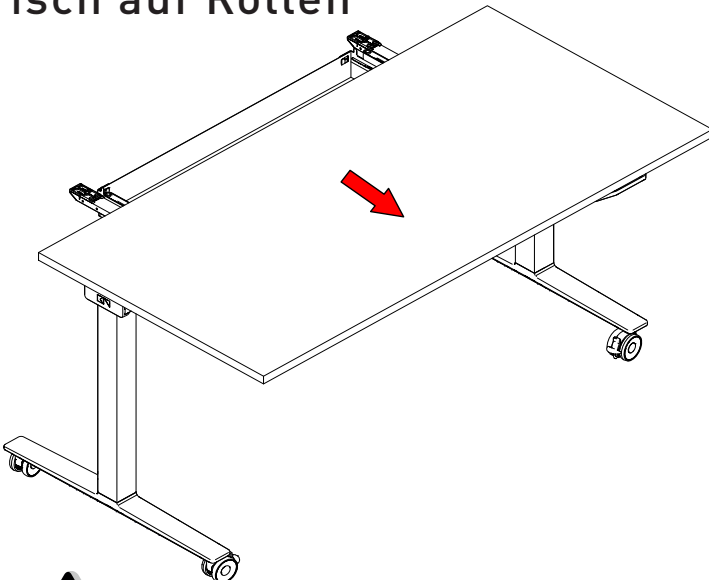
# SCHIEBEPLATTE



Ansicht von unten



## Tisch auf Rollen



Rollen nach innen drehen und feststellen.

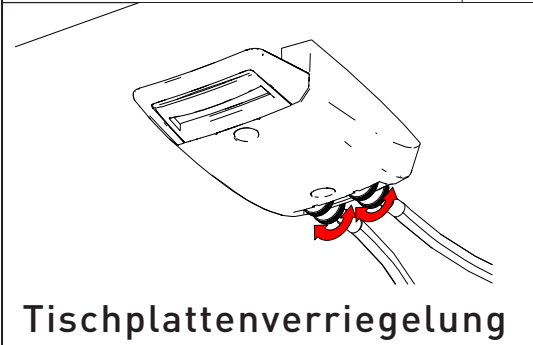
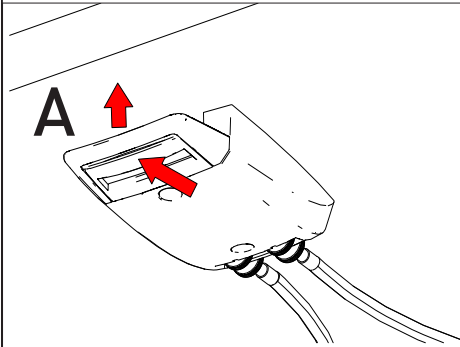


Zum Zweck der Verkabelung, Schiebeplatte nur in Sitzposition benutzen.

### HINWEIS

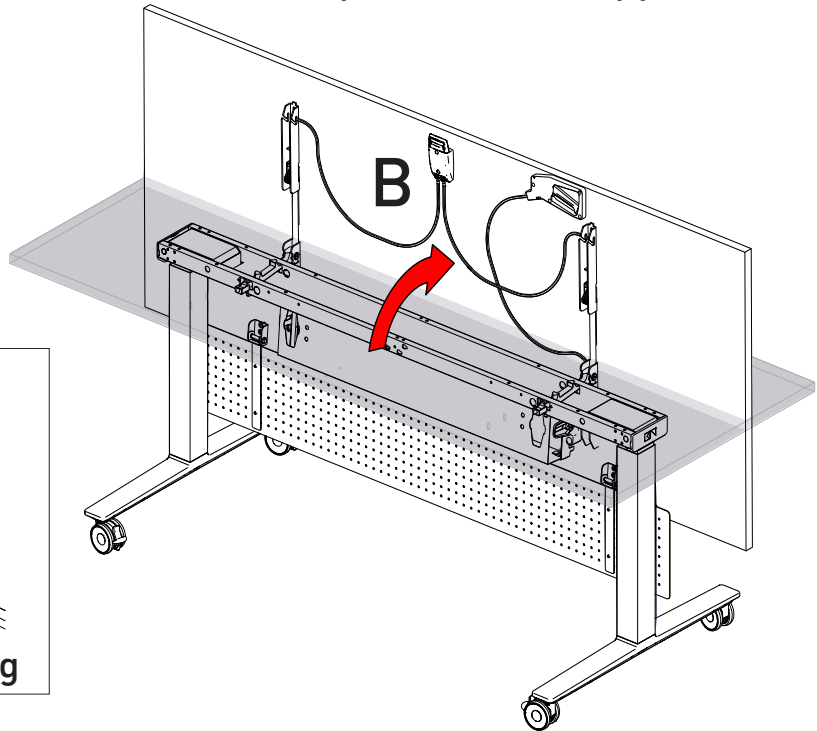
Tischpaneele dürfen nicht an diesen Tisch montiert werden. Es besteht Kippgefahr!

# STAFFELTISCH



Tischplattenverriegelung

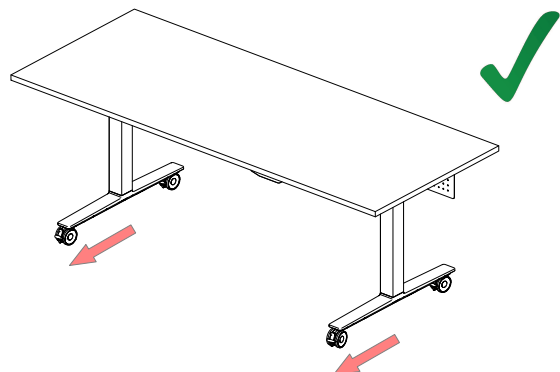
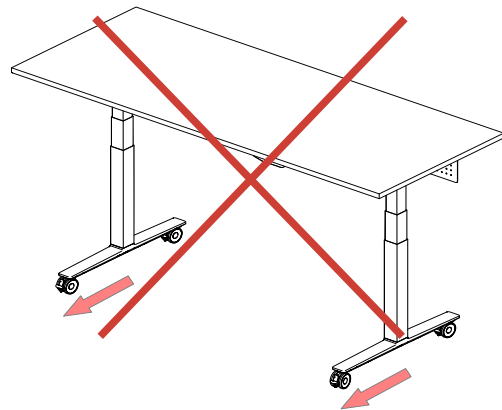
Tischplatte hochklappen



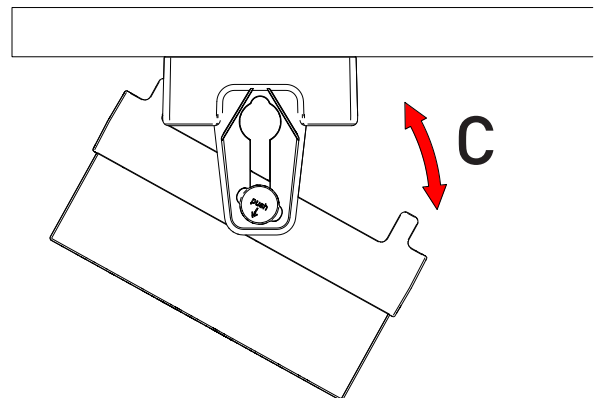
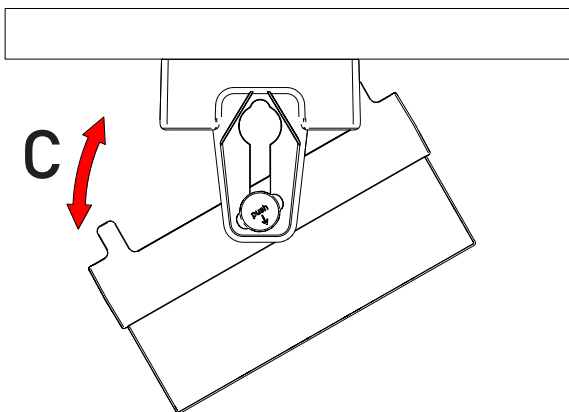
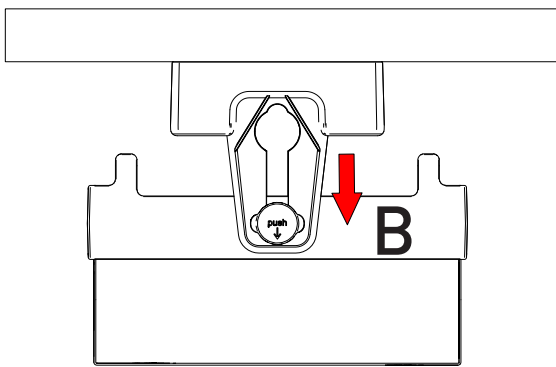
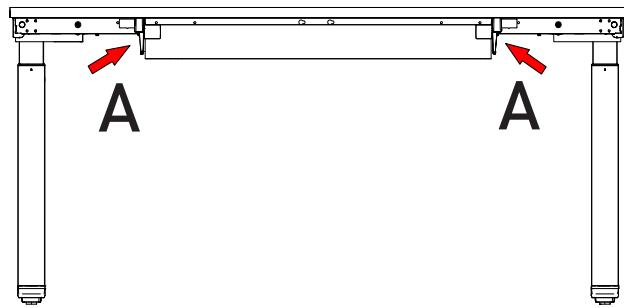
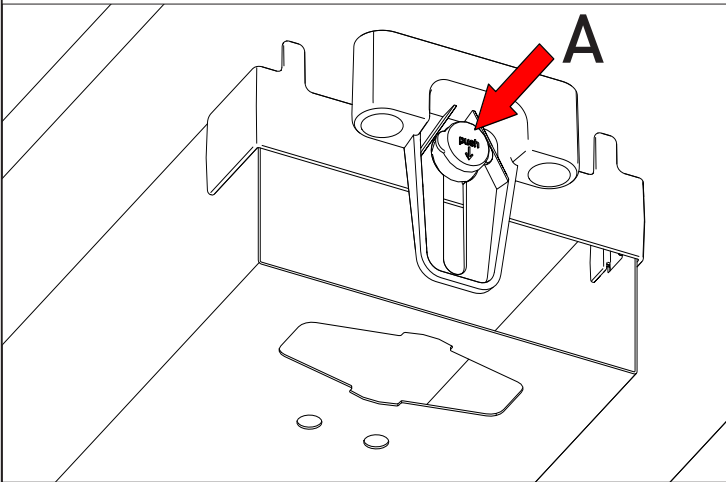
Rollen vor der Benutzung nach innen drehen und feststellen.



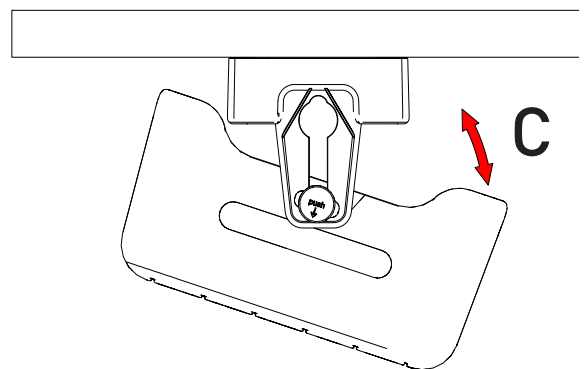
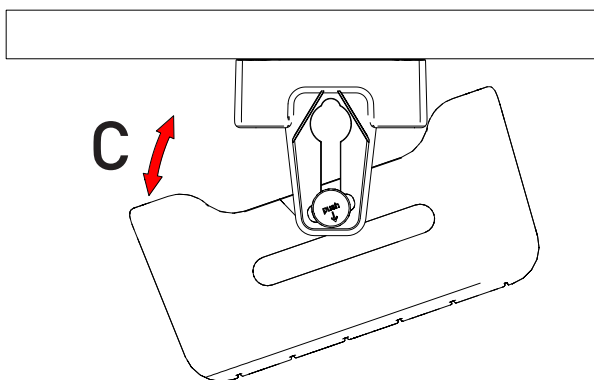
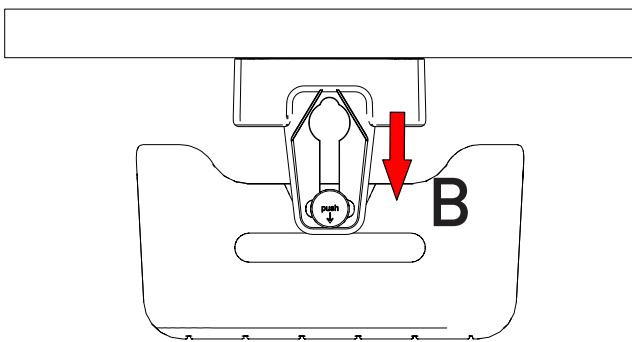
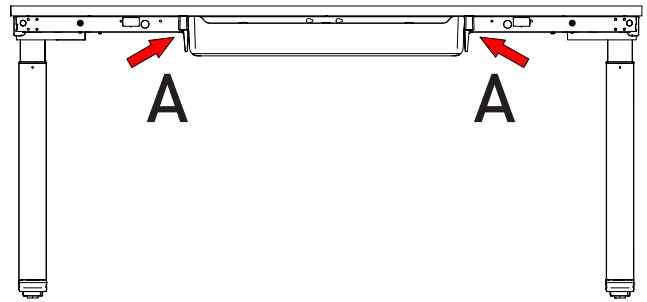
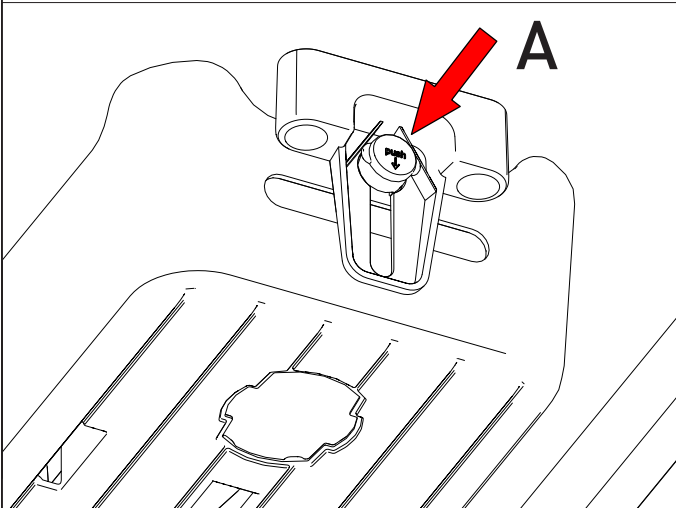
Tisch nicht mit ausgefahrenen Säulen verschieben!



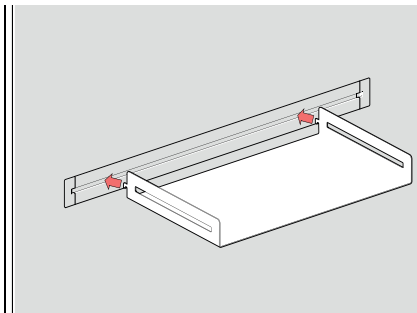
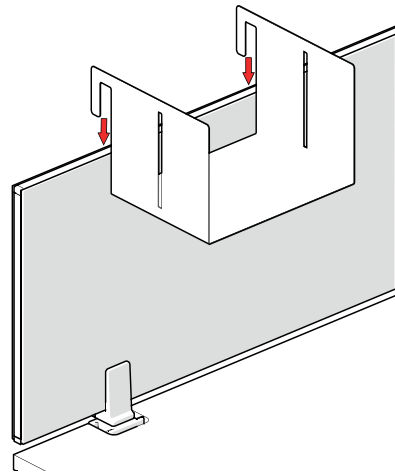
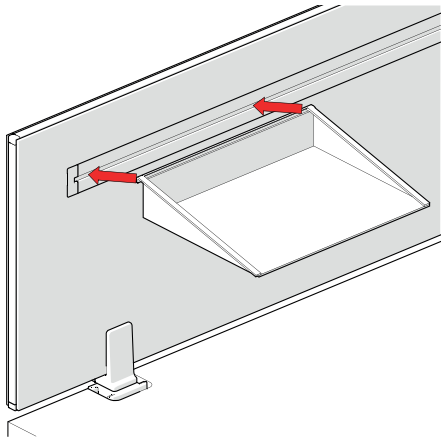
# BEDIENUNG DER METALL-KLAPPWANNE



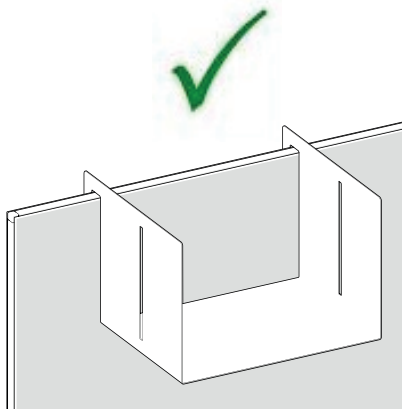
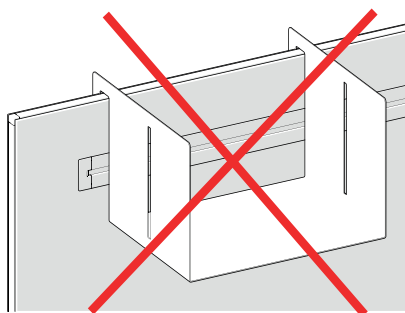
# BEDIENUNG DER KUNSTSTOFF-KLAPPWANNE



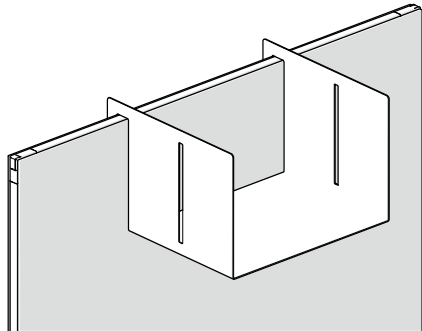
# ANBAUELEMENTE FÜR TISCHPANEELLE



**Belastbarkeitsangaben auf  
nächster Seite beachten!**

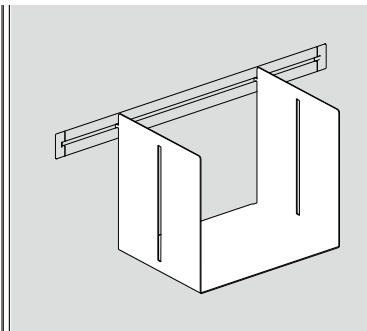


# BELASTBARKEIT DER ANBAUELEMENTE

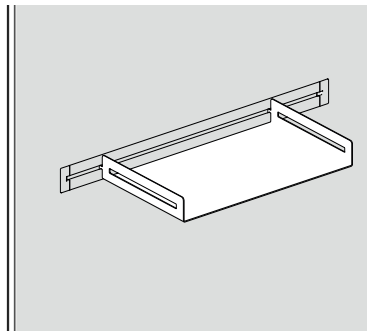


max.10 kg

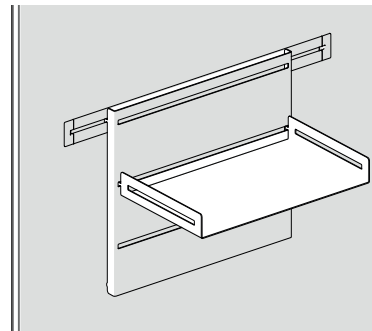
## Zubehör für Organisationsschiene



max.10 kg



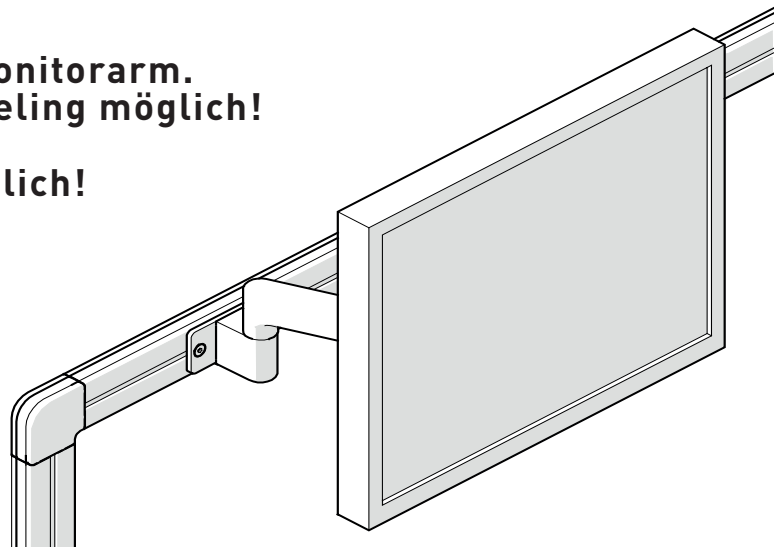
max.5 kg



max.5 kg pro Schale

**Achtung: Maximale Belastung der Organisationsschiene und Reling = 25 kg**

**Monitorarm:  
Belastung max.8 kg pro Monitorarm.  
Max. 2 Monitorarme pro Reling möglich!  
Max. 1 Monitorarm pro Organisationsschiene möglich!**





# PFLEGE- UND REINIGUNGSHINWEISE

## Kunststoff- und Metalloberflächen:

Oberfläche mit einem Staubtuch reinigen. Bei Verschmutzungen warmes Wasser verwenden und/oder einen milden Reiniger, danach trocken wischen.

Achtung: Keine scheuernden Reinigungsmittel verwenden! Diese können zu bleibenden, optischen Schäden führen.

## Echtholzoberflächen:

Oberfläche mit einem Staubtuch reinigen. Bei Verschmutzungen ein angefeuchtetes Reinigungstuch und einen Neutralreiniger verwenden, danach trocken wischen.

Achtung: Keine scheuernden Reinigungsmittel verwenden! Diese können zu bleibenden, optischen Schäden führen. Vermeiden Sie hohe Temperatureinwirkungen und Feuchtigkeit direkt auf der Echtholzoberfläche.

Beachten Sie bitte, dass sich unter UV-Einstrahlung die Echtholzoberfläche mit der Zeit farblich verändern kann. Dies ist ein natürlicher Alterungsprozess des Holzes.

### **HINWEIS**

Für Schäden an Oberflächen, die durch unsachgemäße Reinigung verursacht wurden, wird keine Haftung übernommen.

# ANHANG

## Reparaturen

Um Fehlfunktionen zu vermeiden, dürfen alle Reparaturen an dem Tisch nur von Fachpersonal durchgeführt werden.

Informieren Sie bitte den K+N Kundendienst!

## Wartung

Überprüfen Sie regelmäßig alle Verbindungen auf ihren festen Sitz, sowie die ordnungsgemäße Funktion des Tischgestells.

Überprüfen Sie alle Befestigungsschrauben auf festen Sitz, sowie die korrekte Funktionsweise.

## Entsorgung

Der höhenverstellbare Lifttisch der Serie TALO.YOU ist nach gültigen Richtlinien und Vorschriften umweltgerecht zu entsorgen.

## Kundendienst

Telefon: 06039 / 483-136 oder 483-512



## **EN INTRODUCTION**

*Dear customer,*

*You have chosen a quality product from König + Neurath. To ensure that this item of furniture performs to your satisfaction, please read these notes before using it and please follow the safety instructions.*

## **AREA OF APPLICATION**

*TALO.YOU lift desks are designed for use in commercial offices. The desks are not suitable for use in the workshop or warehouse, nor in wet areas/damp conditions.*

## **TRANSPORT**

***DO NOT TILT THE DESK OR LAY IT ON ITS SIDE.***

***DO NOT TRANSPORT OR STORE THE DESK ON END!***

*Please do not carry or lift the desk by the desk top but by the frame. Do not drag the desk top along the floor, even on carpet as it could be damaged.*

## **USEFUL LOAD**

*The desk is supplied for use with a useful load of 10 kg, 20 kg or 30 kg ± 10 kg. The useful load is stated on the information label underneath the desk top on the main beam.*

## **TO CHANGE THE USEFUL LOAD**

*The useful load can be changed at any time. Please contact the K+N service department.  
Phone: 06039 / 483-136 or 483-512*

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

***The TALO.YOU lift desk must be assembled and used according to these operating instructions, otherwise there is a risk of serious injury.***

***The lift frame is exclusively designed for use as an ergonomic adjustment option for desks, complying with the useful loads as stated in these instructions. Any use that exceeds these is considered to be not in accordance with specifications, and the manufacturer is not liable for any resulting damage.***

***The user alone is responsible for this risk. Please also observe the general, legal and other regulations and legal provisions including those applying to the country of operation as well as the applicable environmental regulations! Local regulations imposed by mutual indemnity associations or other supervisory authorities must always be observed!***

***Any unauthorised changes on the lift column render the manufacturer exempt from liability for resulting damages. Keep the instructions near to the desk.***



***Never leave children unattended where these desks are in use. Children are not able to gauge the danger associated with the desk movement.***



***Please ensure that any part of the desk is a minimum of 25 mm from any other object, to avoid potential areas for crushing or shearing.***

# **SAFETY INSTRUCTIONS**

*Depending on whether the useful load is too high or low, the desk can rise up or drop down of its own accord.*

*People must not sit on the desk: there is a risk of deflection, especially at the corners.*

*Ensure that any cables cannot be snagged or crushed. Damaged cables can create significant risks for the user, including serious injury or even death from electrical shock.*

*No liquids must be allowed to spill into the cable management.*

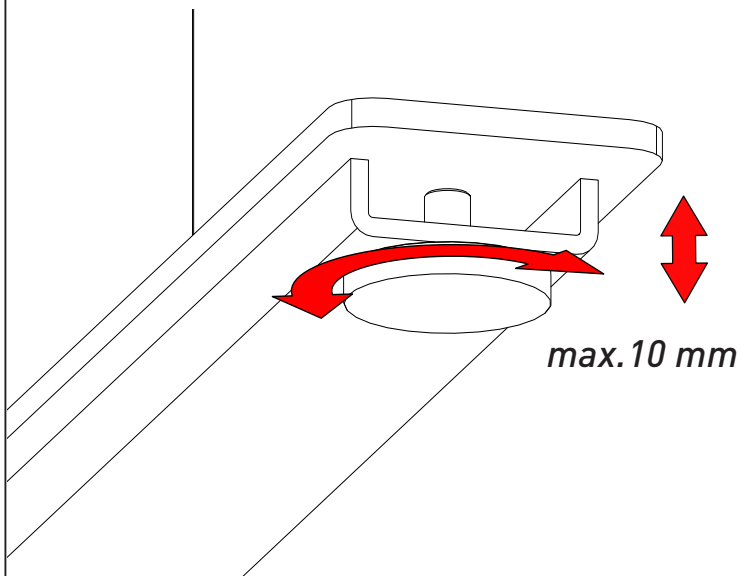
## ***Desk on castors:***

*When in use, apply the castor brakes.*

## ***To move the desk:***

*Move the desk top to the lowest position. Where applicable, unplug cables from the mains and store the cable in such a way that it cannot be damaged as the desk is moved. Release the castor brakes and move the desk.*

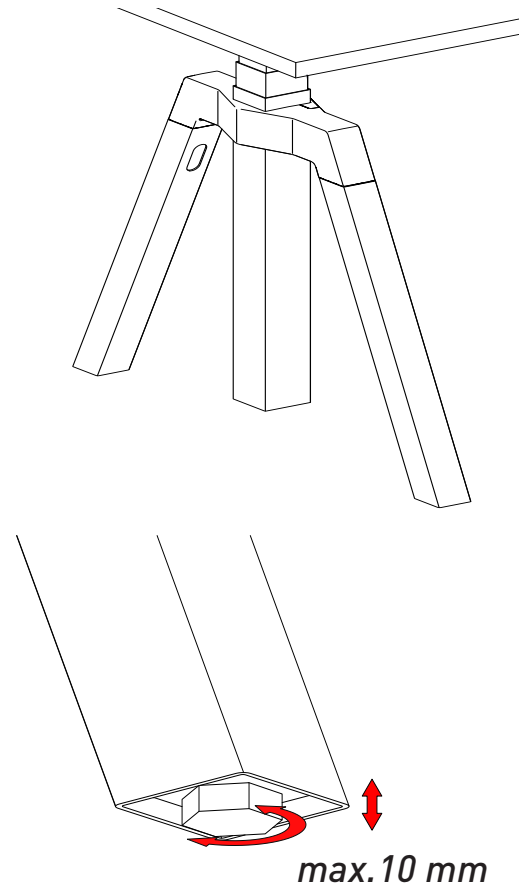
## POSITIONING THE DESK



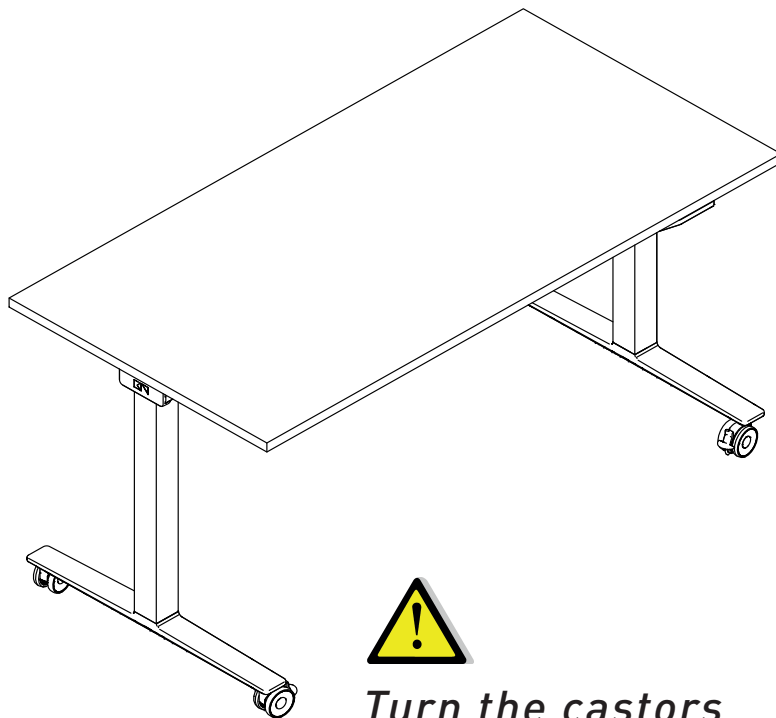
### NOTE

The adjustable glides provide levelling on uneven floors.

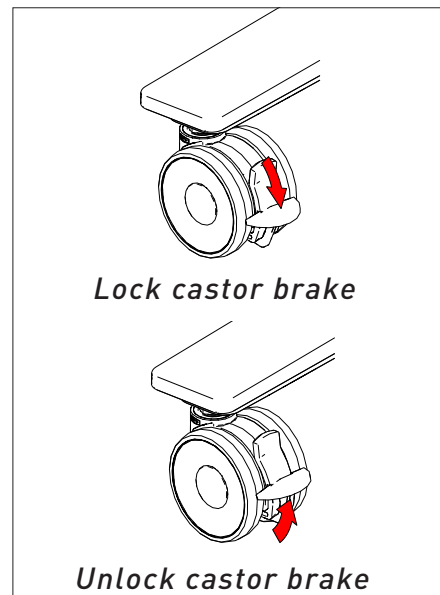
## A-leg



## Desk with castors

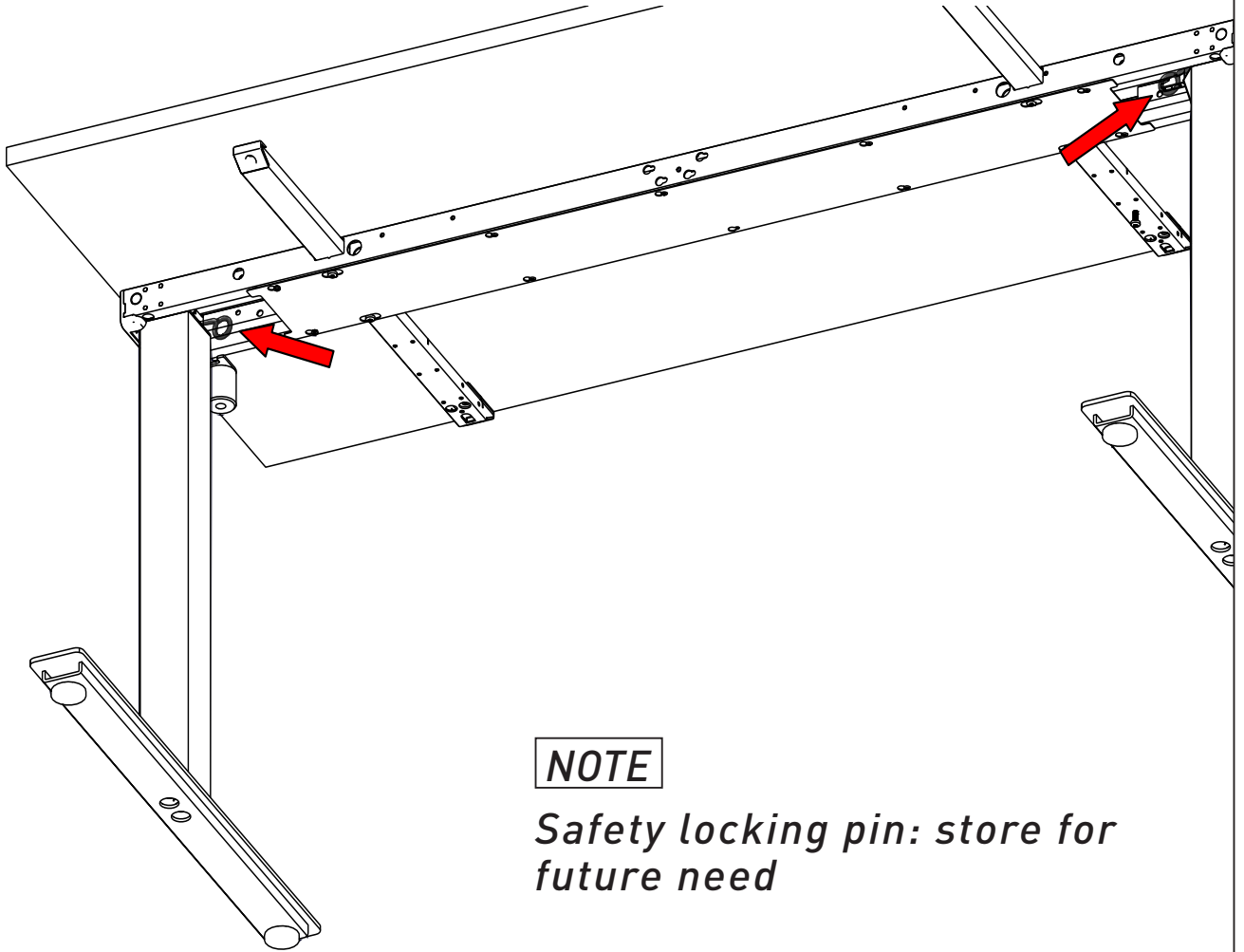


Turn the castors inwards and lock before using.



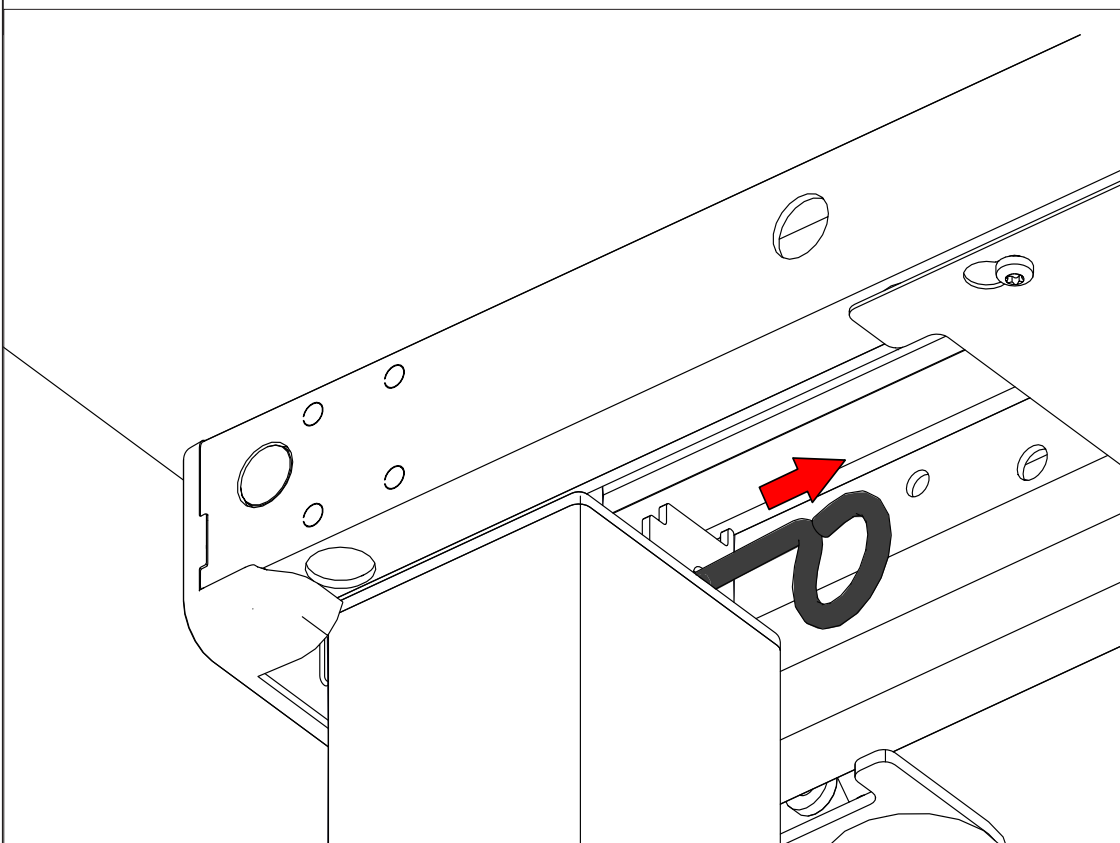


## REMOVE TRANSPORT SAFETY LOCKING PIN



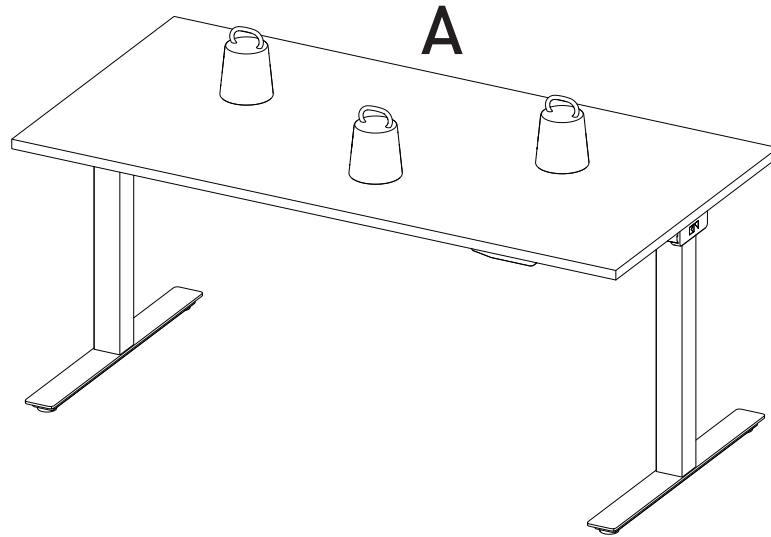
### NOTE

*Safety locking pin: store for future need*

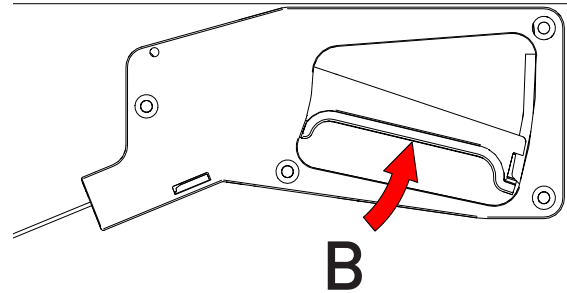



## HEIGHT ADJUSTMENT

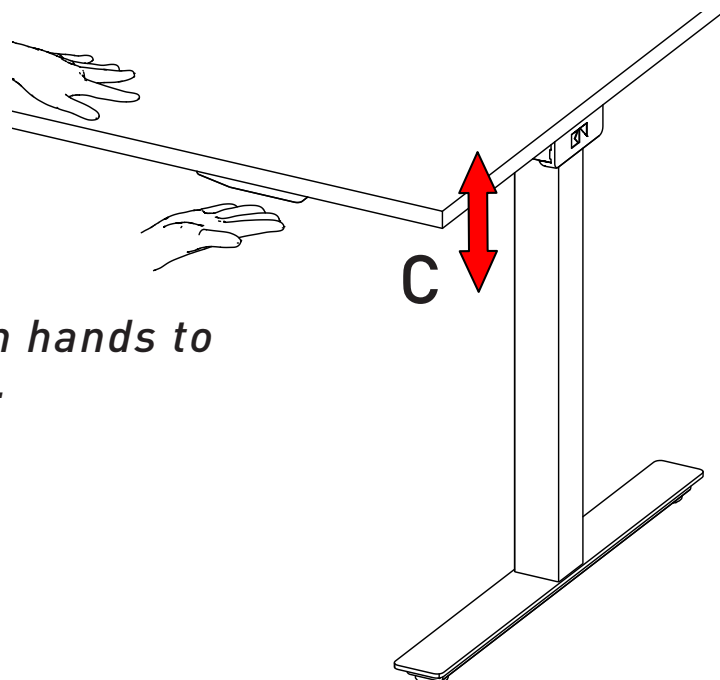
*Place the intended equipment on the desk. The equipment weight must be in accordance with the maximum permitted load shown on the data plate on the frame (10/20/30kg).*



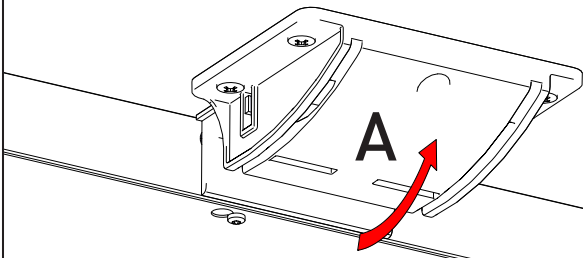
*Activate the release and move the desk top to the required height.*



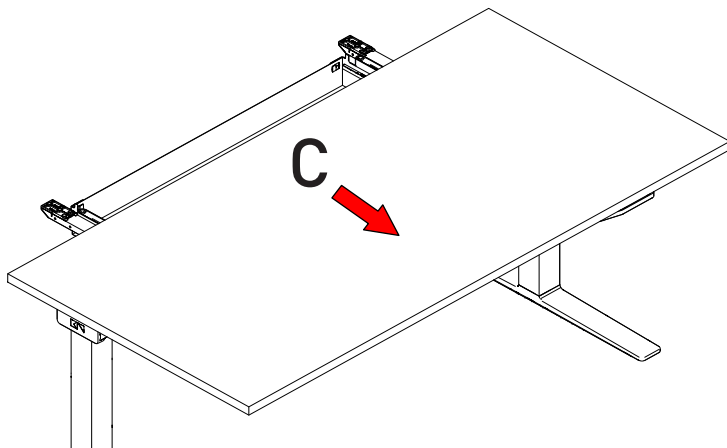
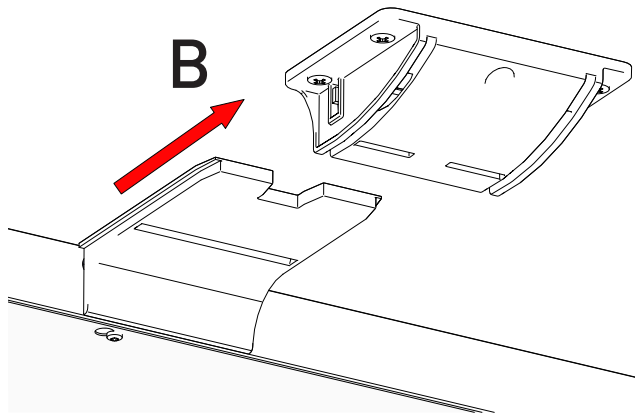
 *Always use both hands to adjust the desk.*



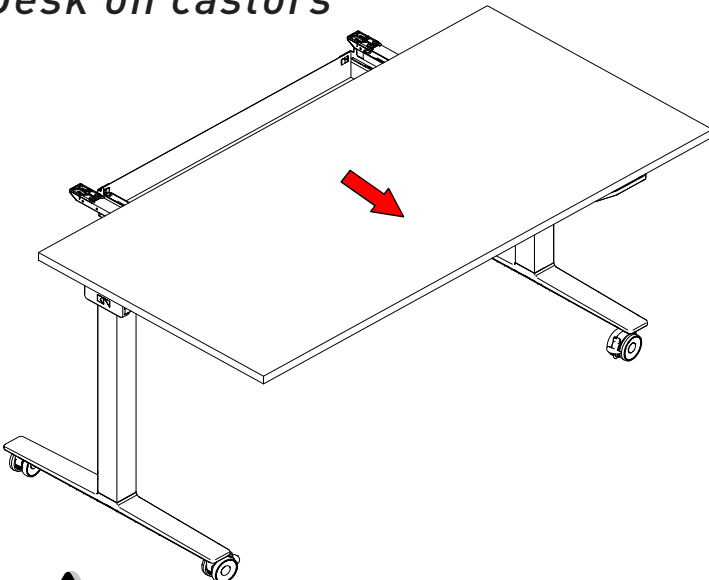
## SLIDING TOP



*Seen from below*



*Desk on castors*



*Turn the castors inwards and lock before using.*

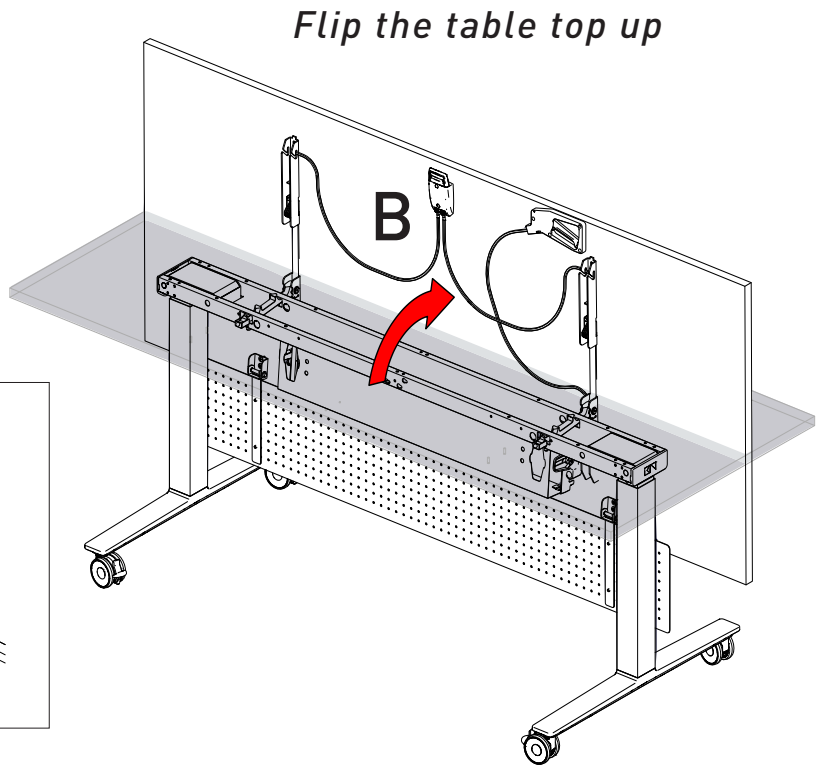
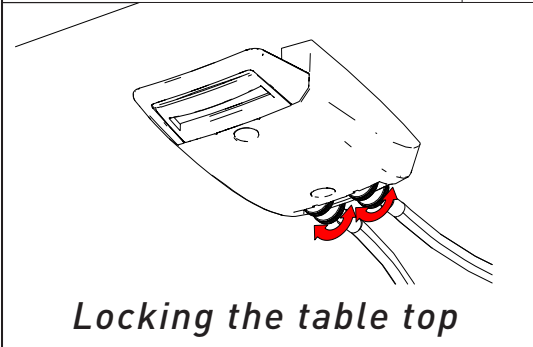
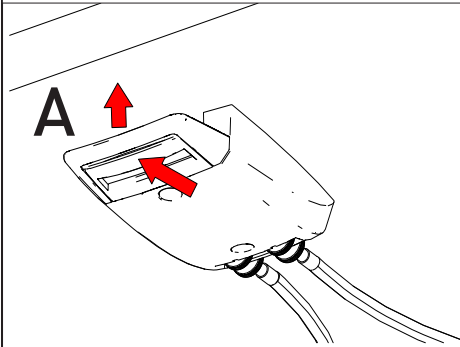


*When running cables, only operate the sliding top in the sitting position.*

### NOTE

*Desk screens are not to be fitted to these desks. The desk may tip over!*

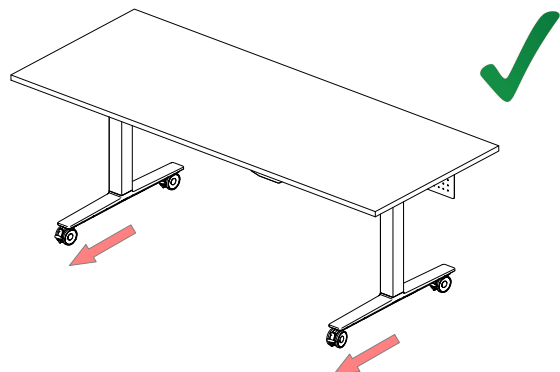
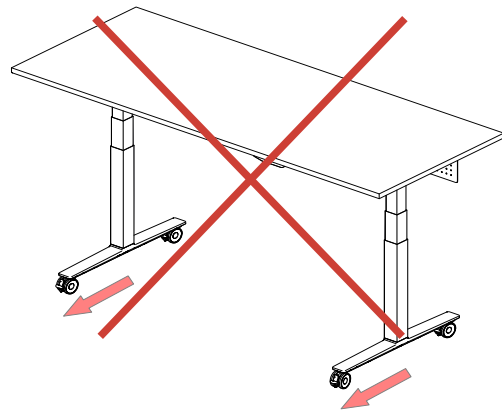
# NESTING TABLE



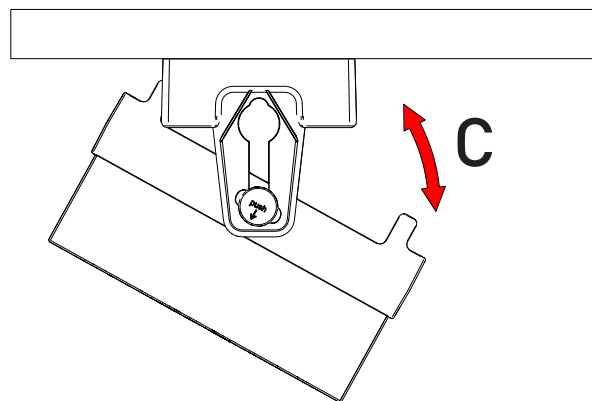
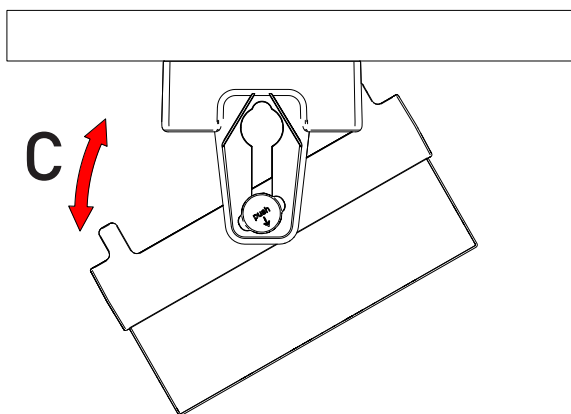
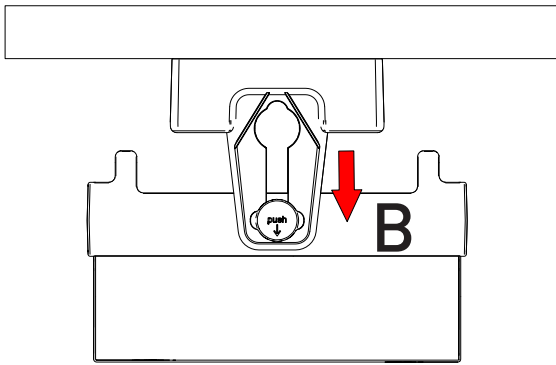
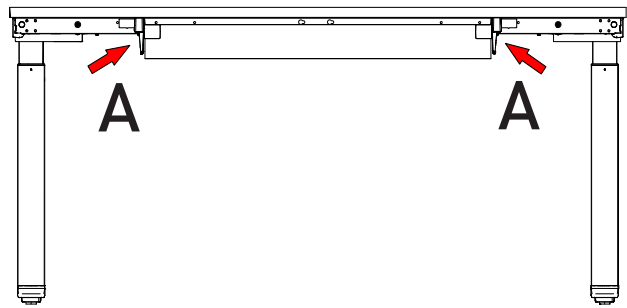
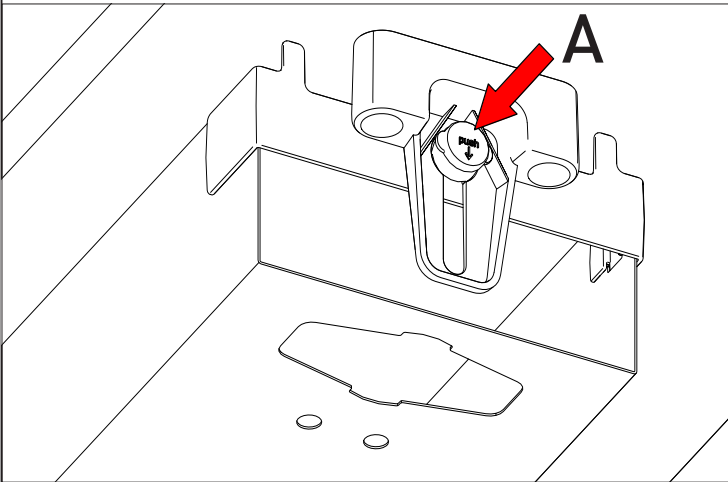
*Turn the castors inwards and lock before using.*



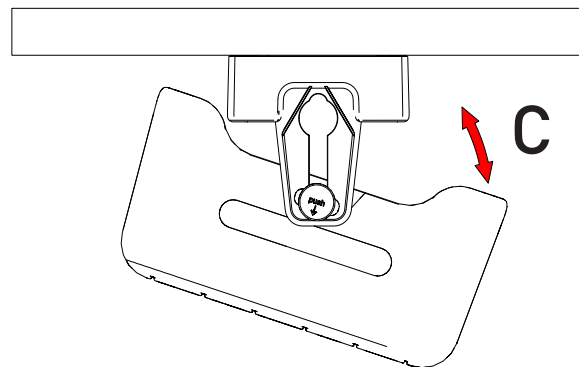
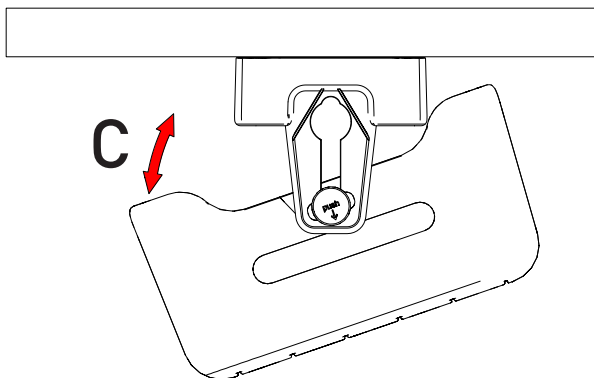
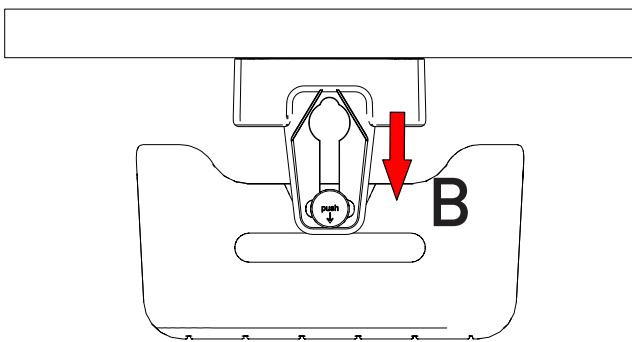
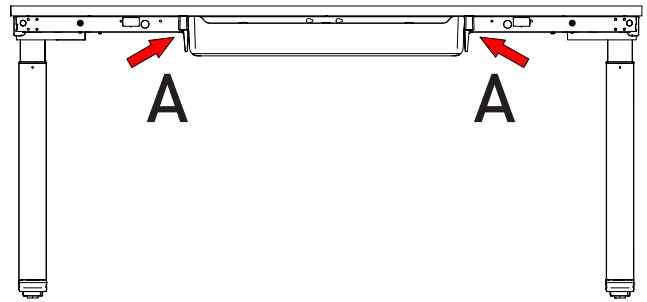
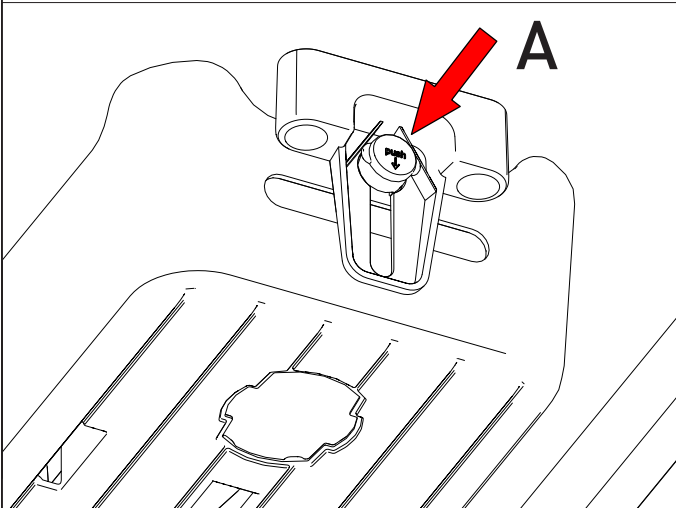
*Do not move the table with the top in a raised position!*



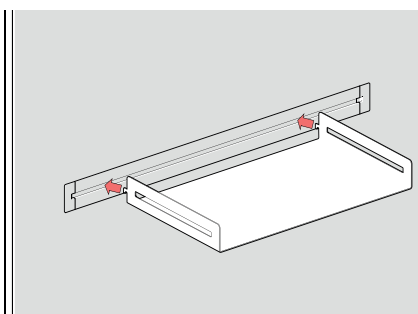
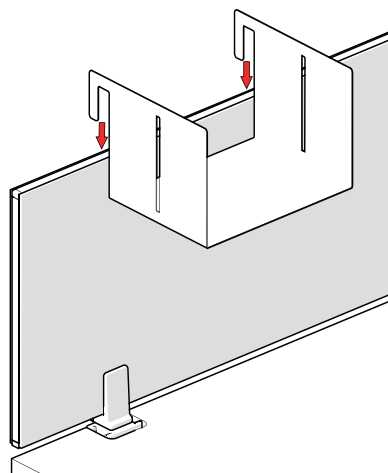
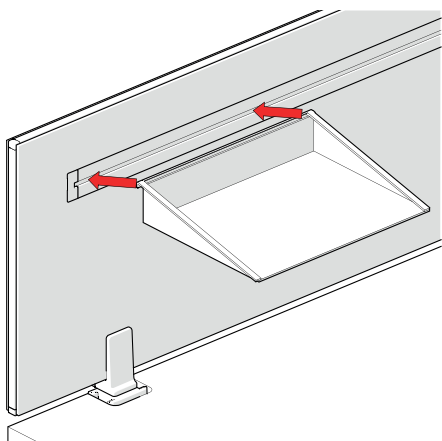
# METAL CLIP-DOWN CABLE TRAY



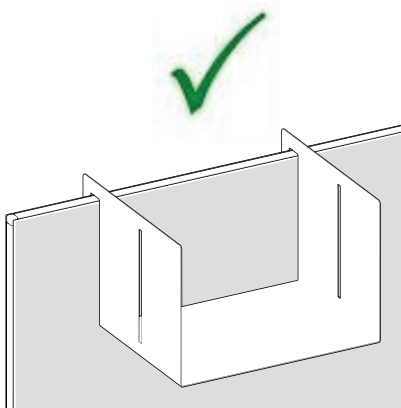
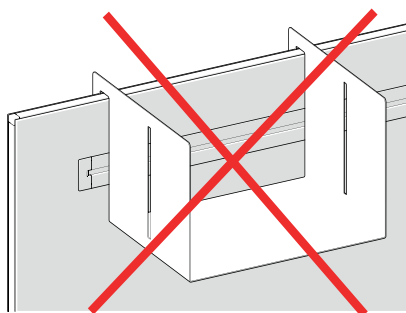
# PLASTIC CLIP-DOWN CABLE TRAY



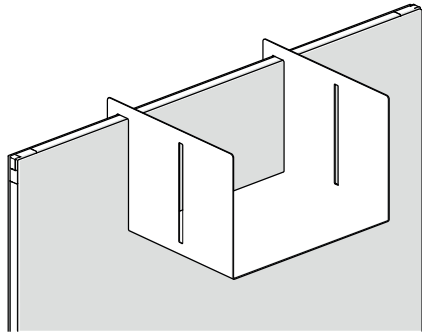
# ACCESSORIES FOR SCREENS



***Please note maximum load specifications on next page!***

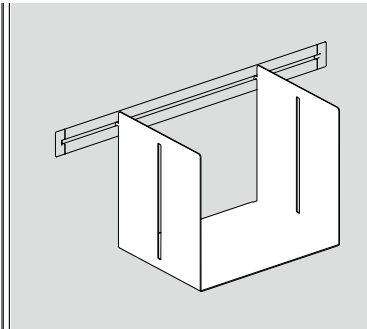


## **MAX. LOAD FOR ACCESSORIES**

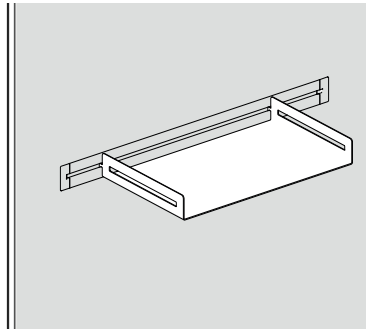


*max. 10 kg*

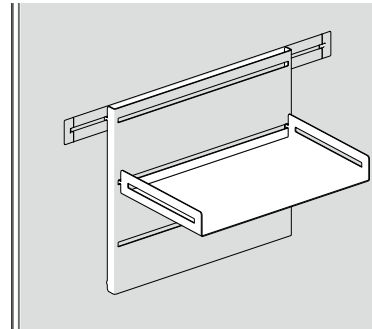
### *Accessories for organiser rail*



*max. 10 kg*



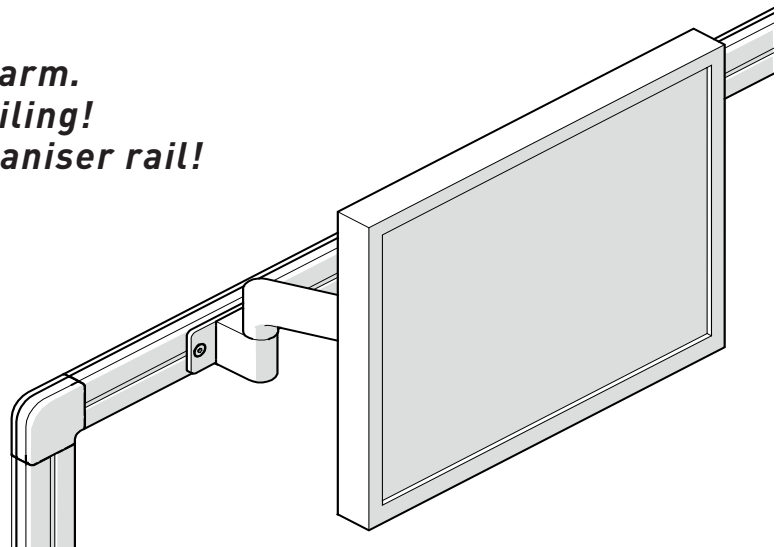
*max. 5 kg*



*max. 5 kg per tray*

***Please note: maximum load for organiser rail and railing = 25 kg***

***Monitor arm:  
Max. load 8 kg per monitor arm.  
Max. 2 monitor arms per railing!  
Max. 1 monitor arm per organiser rail!***





# CARE AND CLEANING INFORMATION

## *Melamine-coated and metal surfaces:*

*Clean the surface with a duster. Use warm water and/or a mild cleaner to remove marks, then wipe dry.*

*Please note: Do not use any abrasive cleaning materials! These can lead to permanent, visible damage.*

## *Real wood surfaces:*

*Wipe the surface with a duster. Use a damp cloth and a neutral cleaning agent to remove dirt from the surface, then wipe dry.*

*Please note: Do not use any abrasive cleaning materials! These can lead to permanent, visible damage. Avoid direct exposure of real wood finishes to high temperatures and moisture.*

*Please note that the real wood finish can change colour over time if exposed to UV rays. This is part of the natural ageing process of the wood.*

### **NOTE**

*We can accept no responsibility for surface damage caused by incorrect cleaning.*

# **APPENDIX**

## ***Repairs***

*To prevent malfunctions, any repairs to the desk may only be made by specialists.*

*Please get in touch with the K+N customer service!*

## ***Maintenance***

*At regular intervals, check all connections are still a tight fit and that the desk frame is working correctly. Check that all screws are fastened tight, and that the operation is correct.*

## ***Disposal***

*The height-adjustable lift desk from the TALO.YOU range is to be disposed of according to the applicable guidelines and regulations.*

## ***Customer service***

*Phone: 06039 / 483-136 or 483-512*



## **FR AVANT-PROPOS**

*Chère cliente, cher client,*

*Vous avez opté pour un produit de marque de l'entreprise König+Neurath. Afin que le fonctionnement de ce meuble vous donne entière satisfaction, veuillez lire ces instructions attentivement et en entier avant de le mettre en service, et veuillez tenir compte des consignes de sécurité qui sont données.*

## **DOMAINE D'APPLICATION**

*Les tables à réglage en hauteur par vérin pneumatique TALO.YOU sont conçues pour travailler assis et debout dans des bureaux d'entreprise.*

*Elles ne sont pas destinées à être utilisées dans des ateliers ni des entrepôts et ne conviennent pas non plus à une utilisation dans des locaux humides.*

## **TRANSPORT**

**NE PAS BASCULER LA TABLE NI LA POSER SUR CHANT.**

**NE PAS TRANSPORTER NI ENTREPOSER EN POSITION VERTICALE !**

*Pour soulever ou porter la table, prière de ne pas la saisir par le plateau mais par le cadre. Ne pas tirer la table sur le sol, cela risque d'endommager ce dernier.*

## **CHARGE ADMISSIBLE**

*La table livrée est conçue pour supporter une charge admissible de 10 kg, 20 kg ou 30 kg  $\pm$  10 kg. La charge admissible est indiquée sous le plateau, sur la traverse longitudinale.*

## **MODIFIER LA CHARGE ADMISSIBLE**

*Il est possible d'adapter la charge admissible ultérieurement à tout moment. Pour ce faire, veuillez contacter le service clientèle de K+N.  
Téléphone : 06039 / 483-136 ou 483-512*

## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

***Afin d'éviter tout risque de blessures graves, monter et faire fonctionner la table TALO.YOU réglable en hauteur par vérin pneumatique en suivant les instructions de cette notice d'utilisation.***

***Le châssis élévateur est conçu uniquement à des fins de réglage ergonomique pour les bureaux, conformément aux charges admissibles indiquées sur cette notice. Toute utilisation dépassant ce cadre est considérée comme non conforme, le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages qui en découleraient. L'utilisateur en assume seul les risques. Tenez compte également des règles et prescriptions de portée générale, légales et autres, y compris dans le pays d'utilisation, ainsi que des dispositions applicables en matière d'environnement ! Respectez en permanence les dispositions locales en vigueur de l'organisme d'assurance professionnelle ou d'autres autorités de contrôle !***

***Les modifications apportées à votre initiative sur la colonne élévatrice excluent toute responsabilité du fabricant pour les dommages qui en résultent. Conservez cette notice à proximité de la table.***



***Ne laissez jamais les enfants sans surveillance près de ce piétement. Les enfants ne se rendent pas compte du danger qui émane de la force de ce piétement.***



***Veillez à ce que la table et les éléments qui la constituent soient distants d'au moins 25 mm des objets environnants, afin d'éviter de créer des points de coincement et de cisaillement.***

## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

*Si la charge admissible n'est pas atteinte ou est dépassée, il se peut que la table monte ou descende d'elle-même lors du réglage.*

*Il est interdit de s'asseoir sur la table, les angles du plateau sont particulièrement sujets aux déformations.*

*Veillez à ne pas coincer ni écraser les câbles lorsque vous procédez au câblage. Des câbles endommagés peuvent entraîner des risques considérables pour l'utilisateur, telles que de graves blessures ou même des électrocutions mortelles.*

*Aucun liquide ne doit pénétrer dans la table électrifiée.*

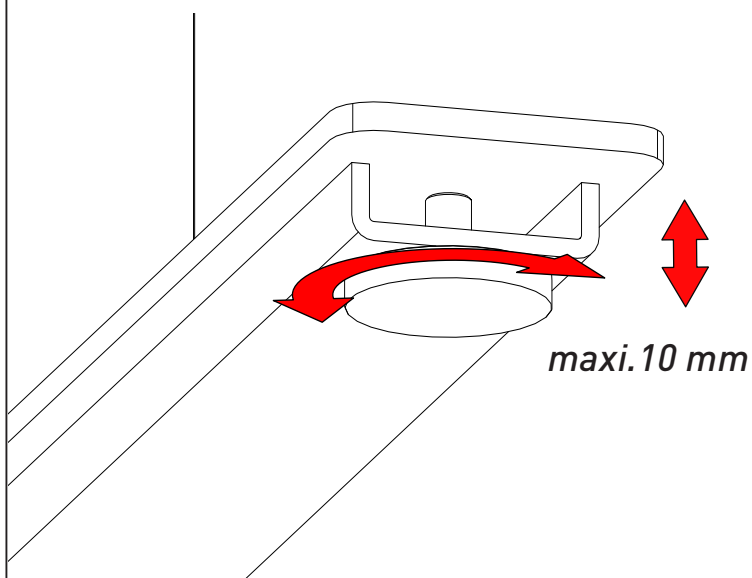
### **Table sur roulettes :**

*Bloquer les freins des roulettes pendant l'utilisation.*

### **Déplacer la table :**

*Amener le plateau sur la position la plus basse.  
Débrancher la fiche secteur et ranger le câble de sorte qu'il ne soit pas endommagé lors du déplacement. Débloquer les freins des roulettes et déplacer la table.*

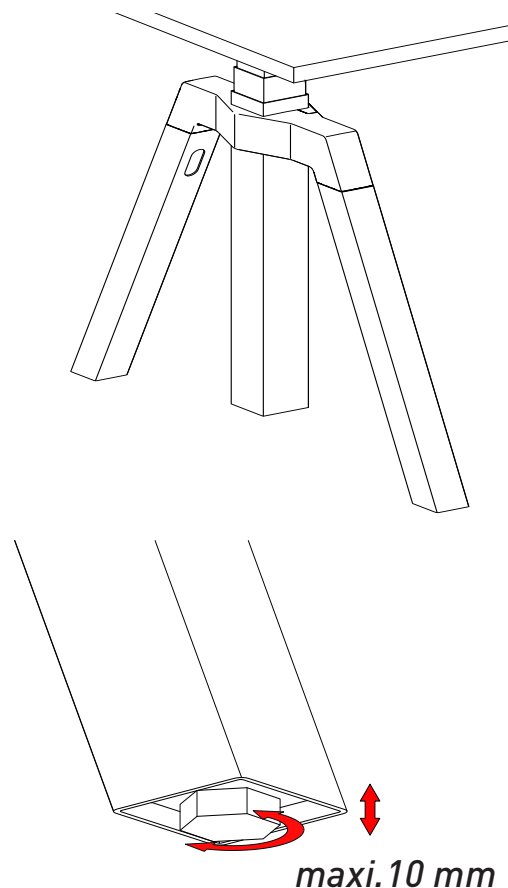
## INSTALLER LA TABLE



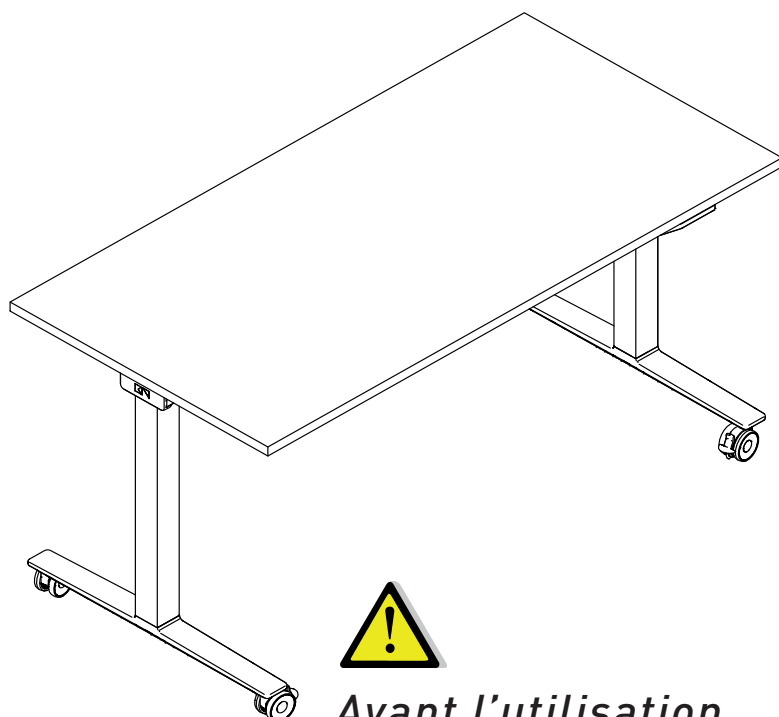
### NOTA

Les vis de réglage servent au rattrapage en hauteur pour compenser les inégalités du sol.

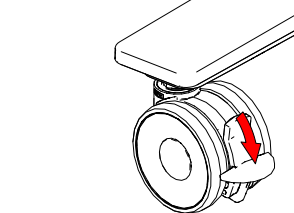
## Pied en A



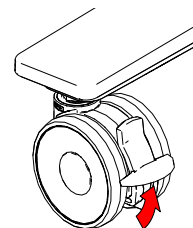
## Table sur roulettes



Avant l'utilisation, tourner les roulettes vers l'intérieur et les bloquer.



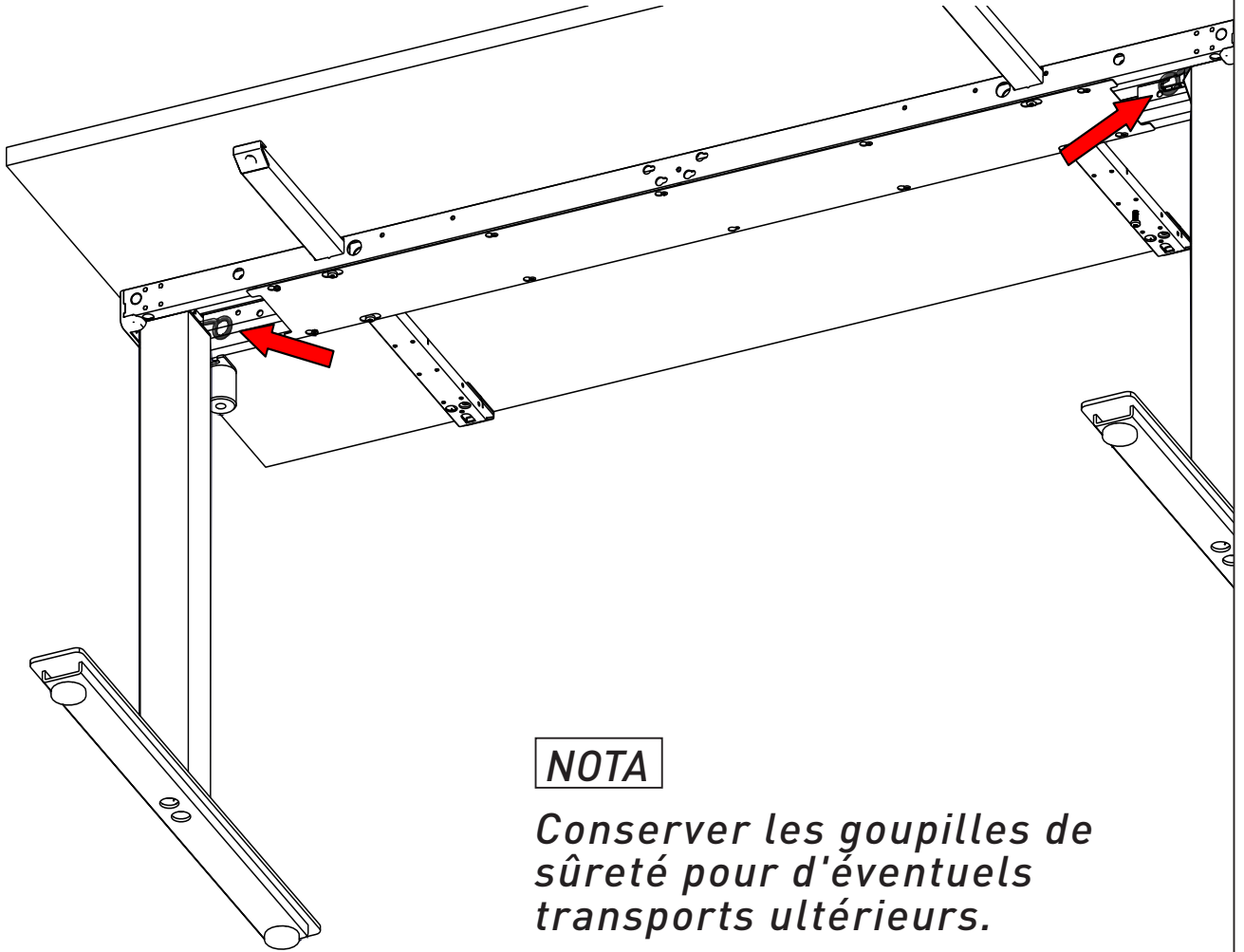
Bloquer les freins des roulettes



Débloquer les freins des roulettes

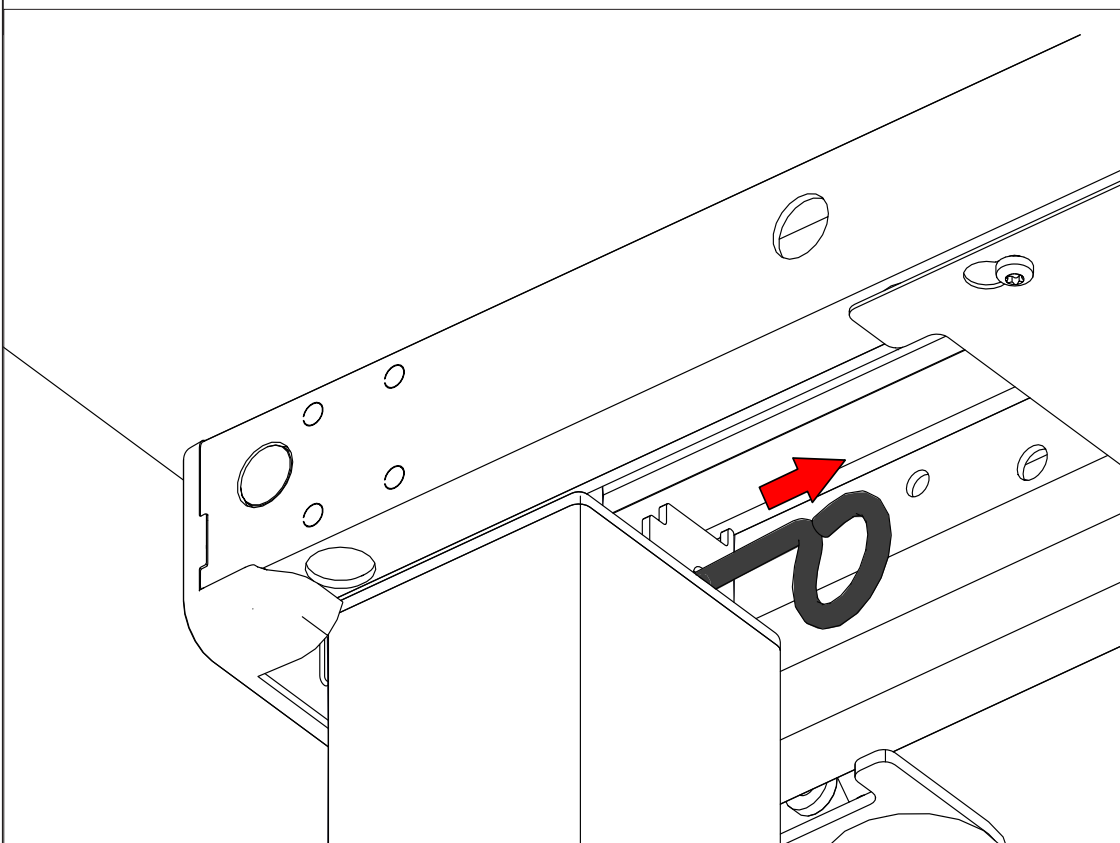


## RETIRER LA GOUPILLE DE SÛRETÉ



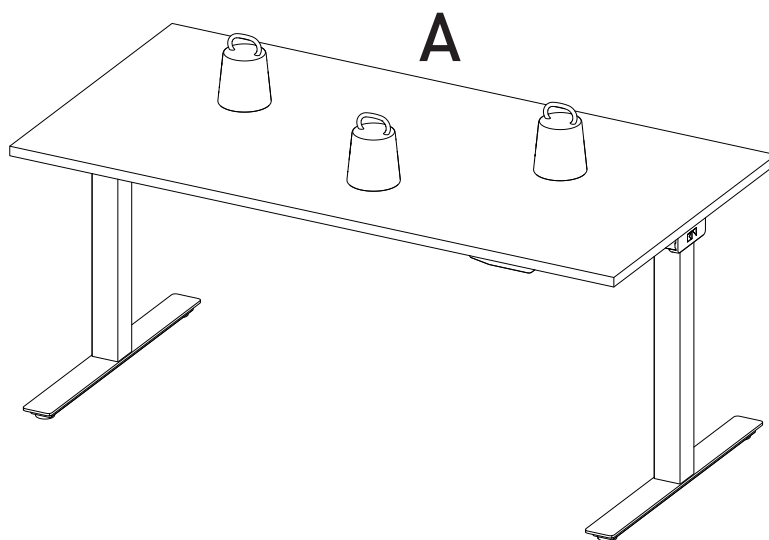
### NOTA

*Conserver les goupilles de sûreté pour d'éventuels transports ultérieurs.*

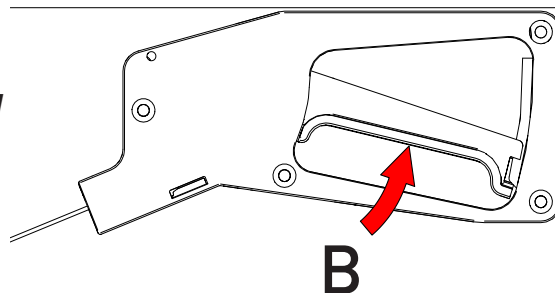


## RÉGLAGE EN HAUTEUR

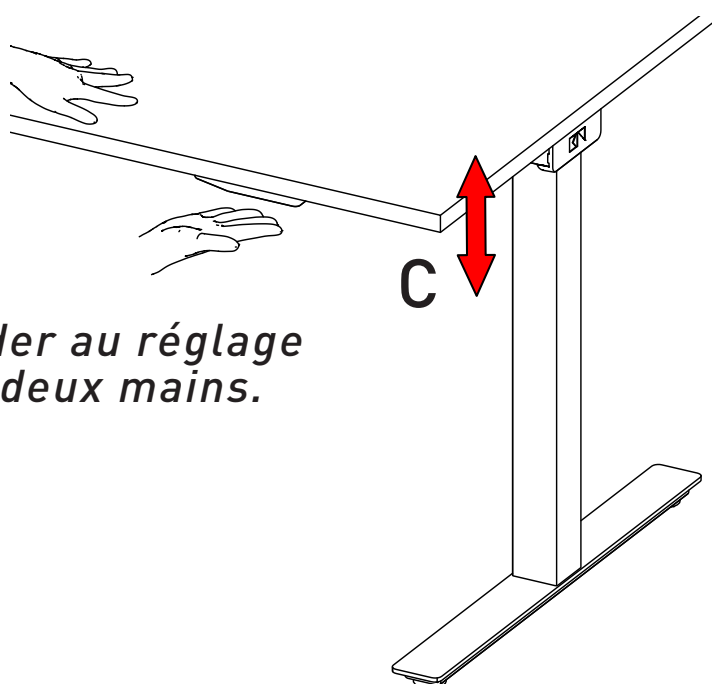
*Appliquer la charge admissible sur la table. La charge admissible doit correspondre aux indications portées sur le piétement (10/20/30 kg).*



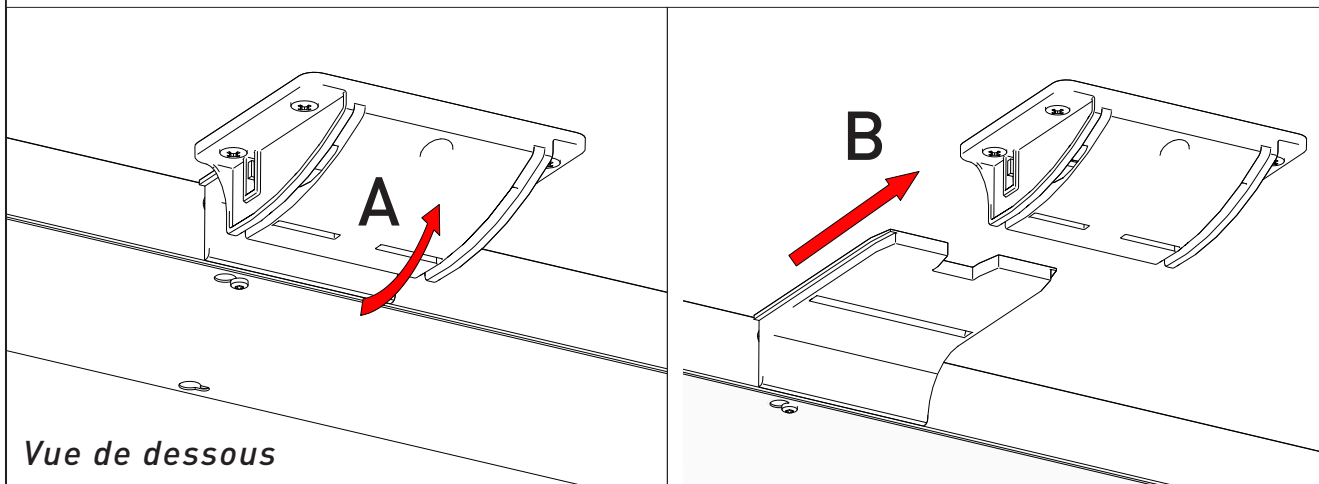
*Actionner la poignée de déblocage et amener le plateau en position souhaitée.*



*Toujours procéder au réglage en hauteur des deux mains.*



# PLATEAU COULISSANT



Vue de dessous

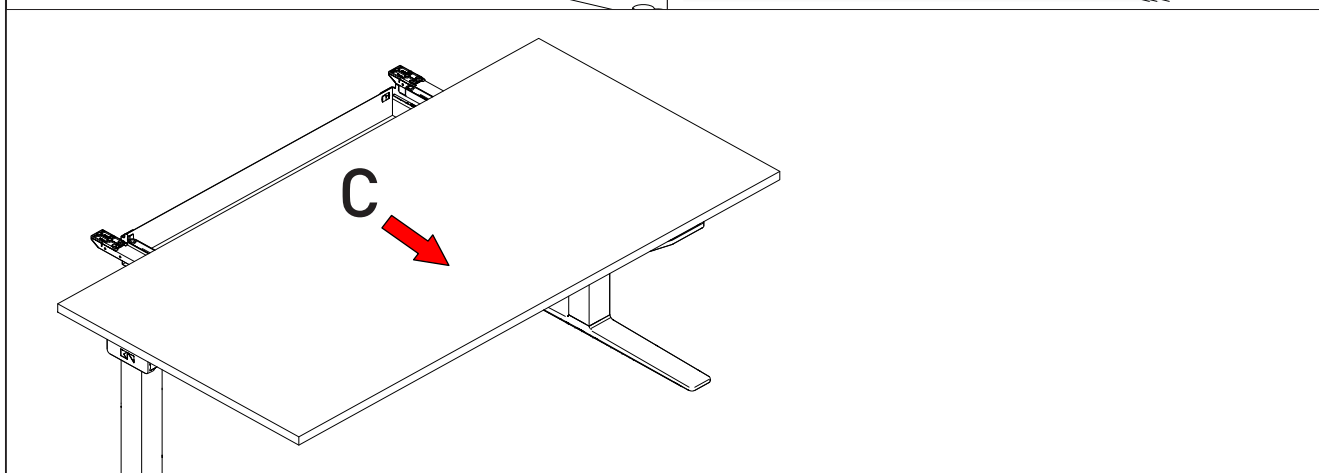
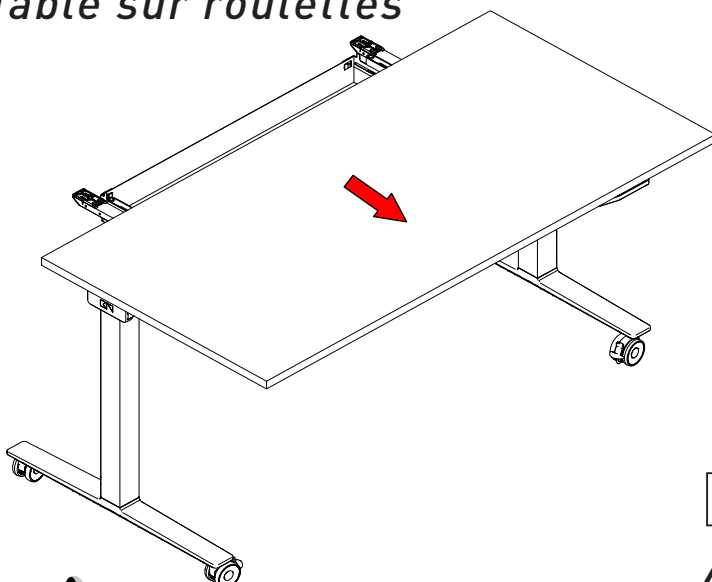


Table sur roulettes



*Tourner les roulettes vers l'intérieur et les bloquer.*



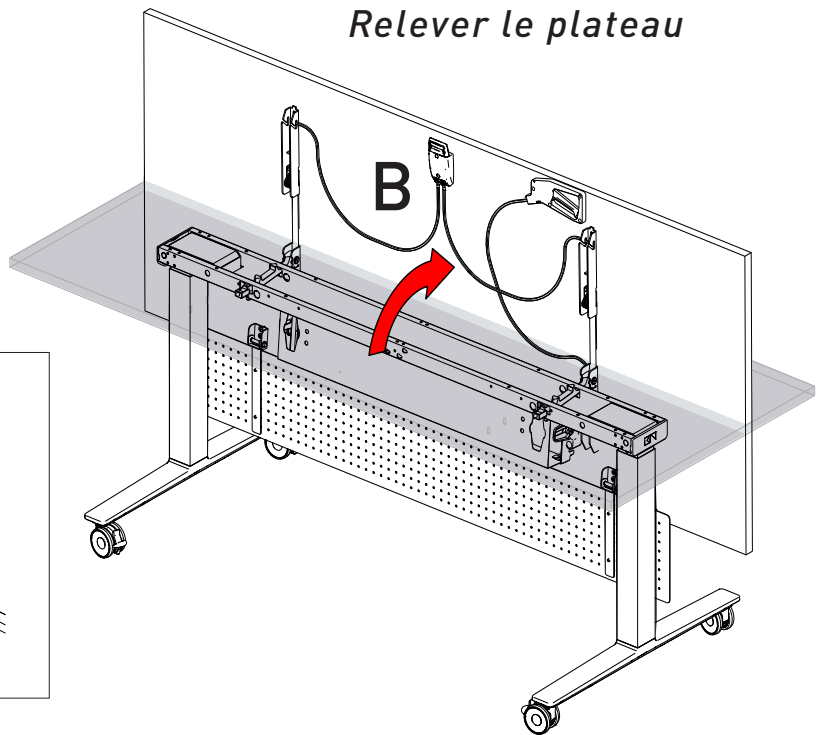
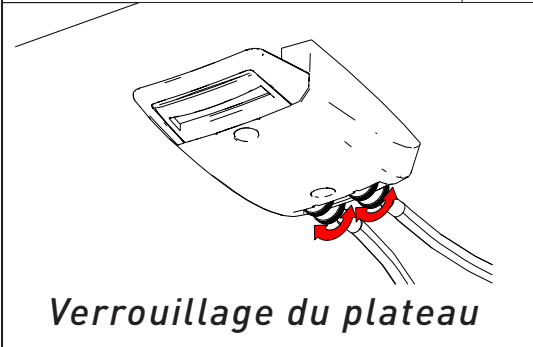
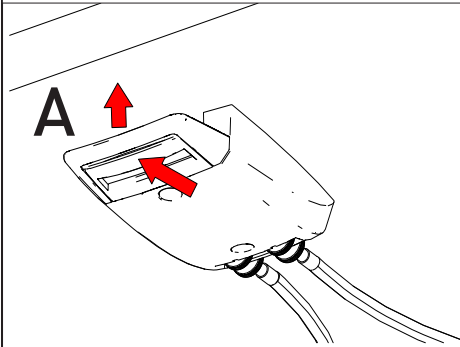
*Aux fins de câblage, utiliser le plateau coulissant uniquement en position assise.*

**NOTA**

*Aucun écran de table ne doit être monté sur cette table.*

*Risque de basculement !*

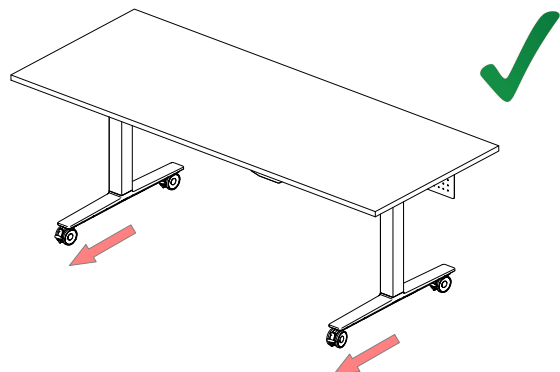
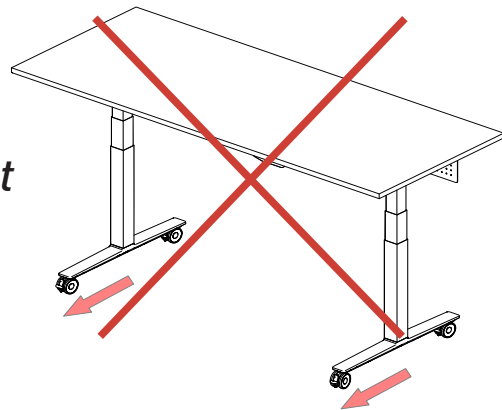
# TABLE EMBOÎTABLE



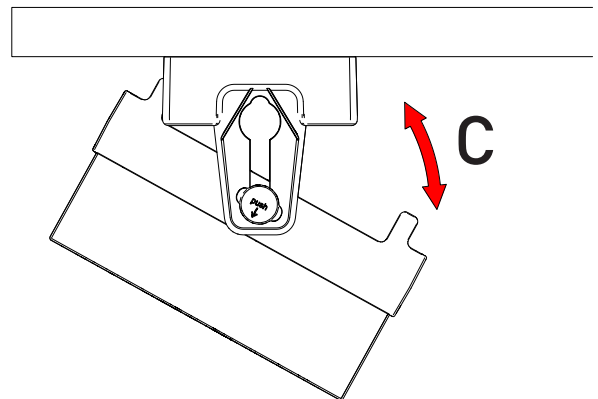
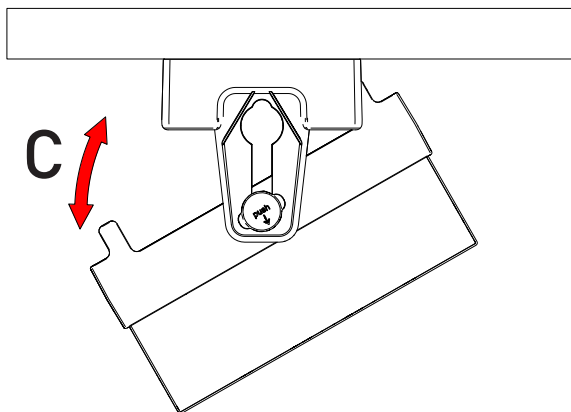
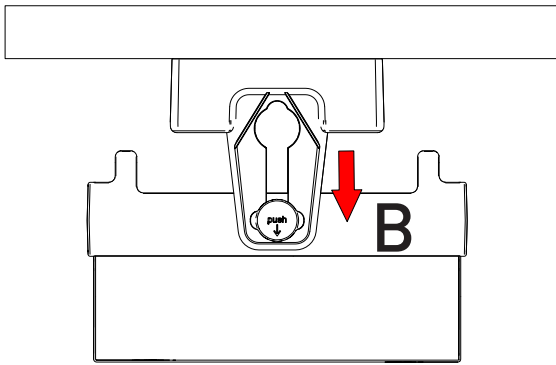
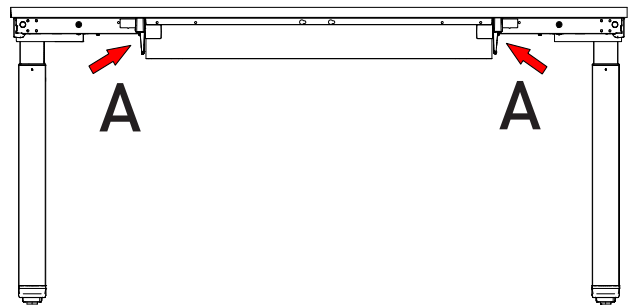
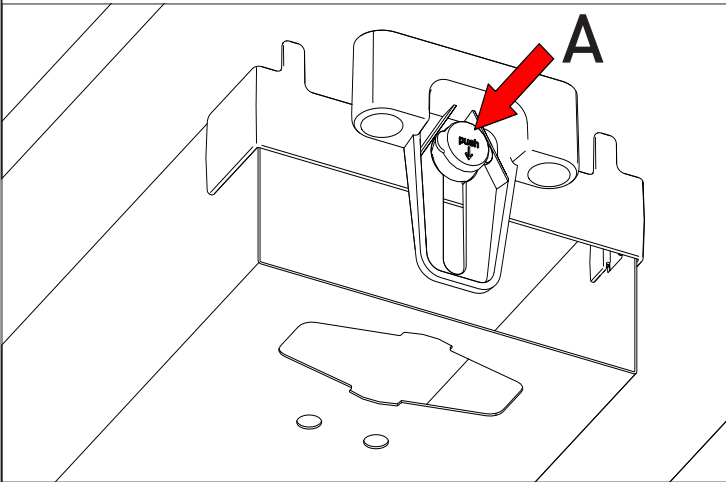
*Avant l'utilisation, tourner les roulettes vers l'intérieur et les bloquer.*



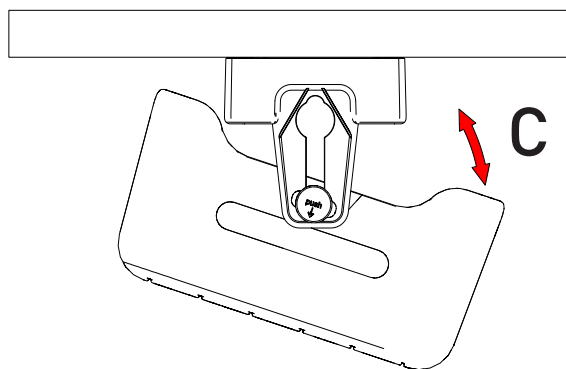
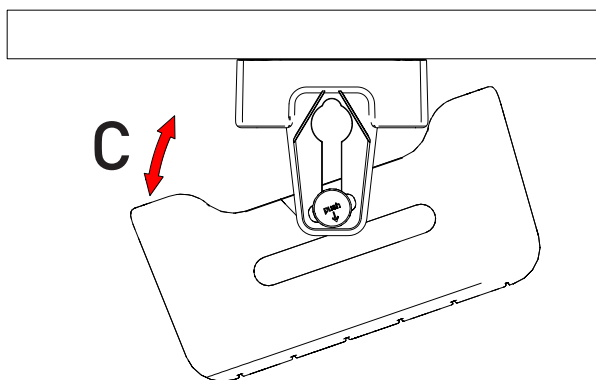
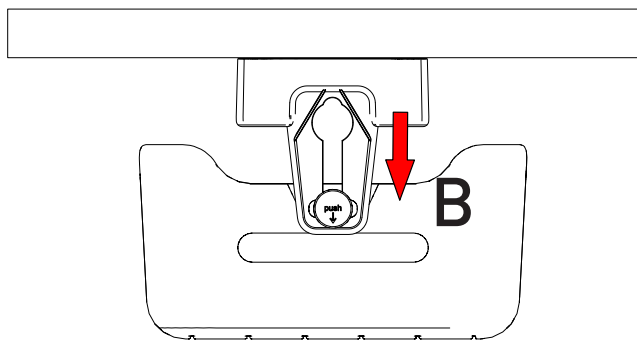
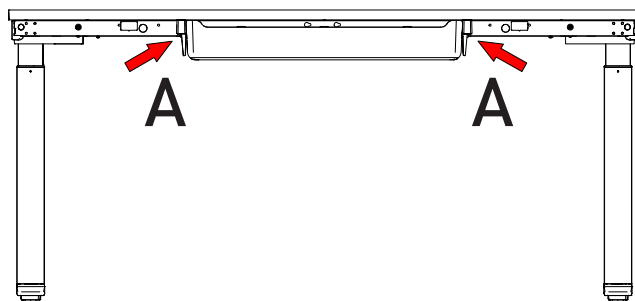
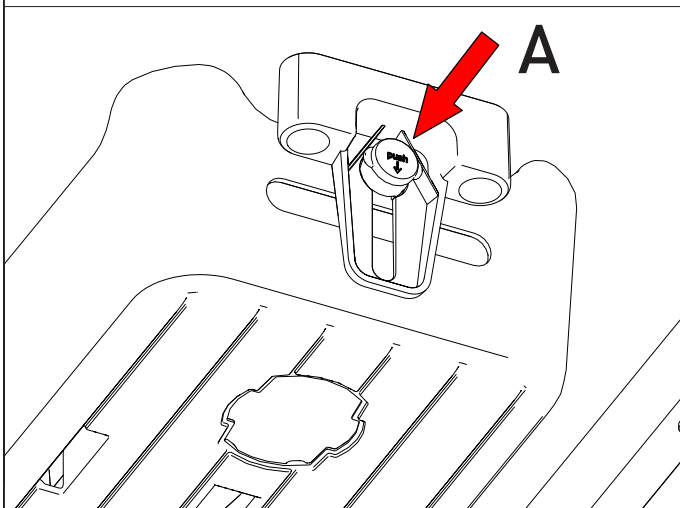
*Ne pas déplacer la table lorsque les colonnes sont sorties !*



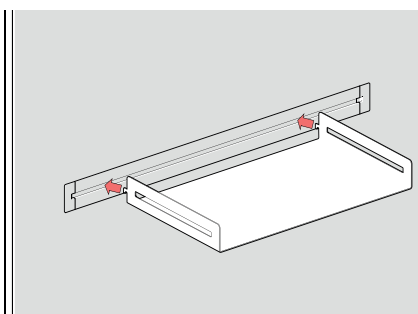
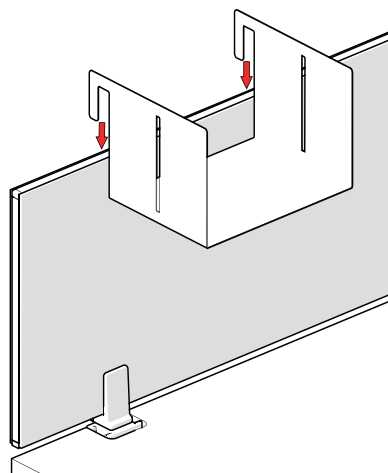
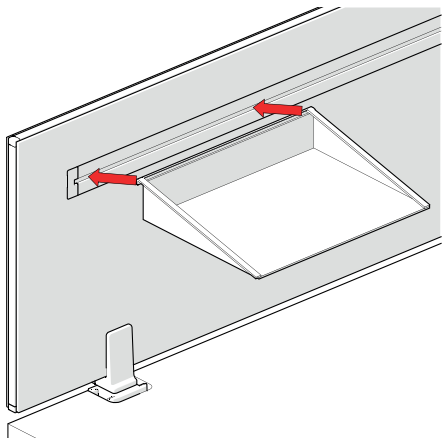
# UTILISATION DE LA GOULOTTE RABATTABLE EN MÉTAL



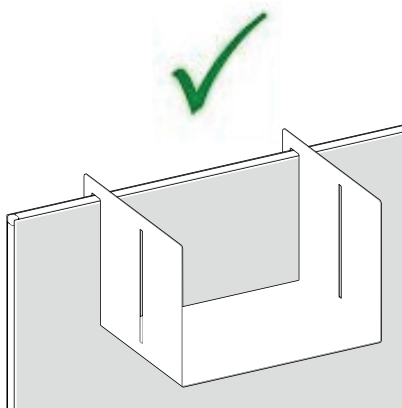
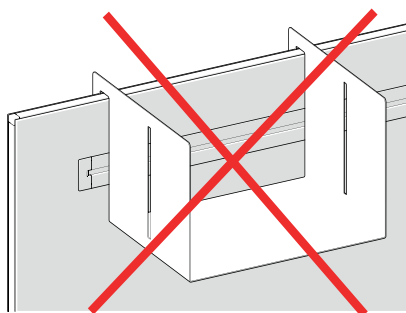
# UTILISATION DE LA GOULOTTE RABATTABLE EN MATIÈRE PLASTIQUE



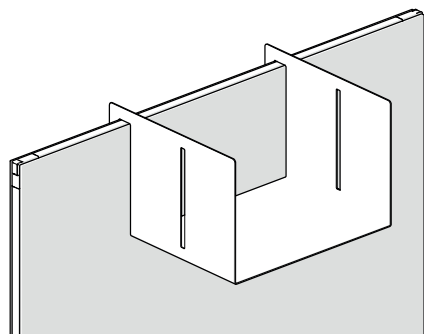
# ÉLÉMENTS RAPPORTÉS POUR ÉCRANS DE TABLE



***Voir les charges admissibles  
page suivante !***

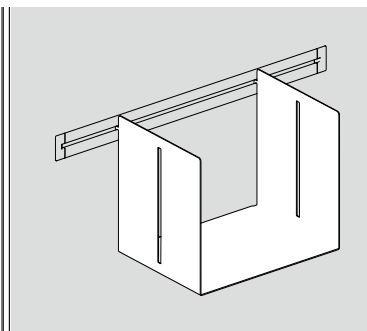


# CHARGE ADMISSIBLE DES ÉLÉMENTS RAPPORTÉS

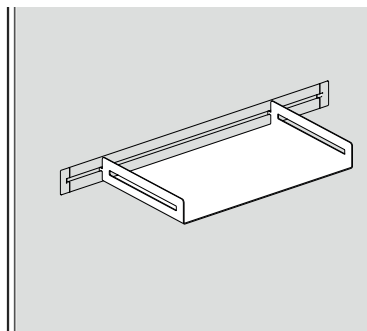


*maxi. 10 kg*

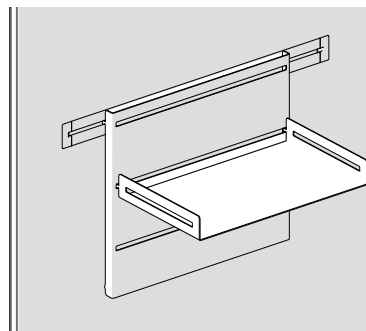
## Accessoires pour rail d'organisation



*maxi. 10 kg*



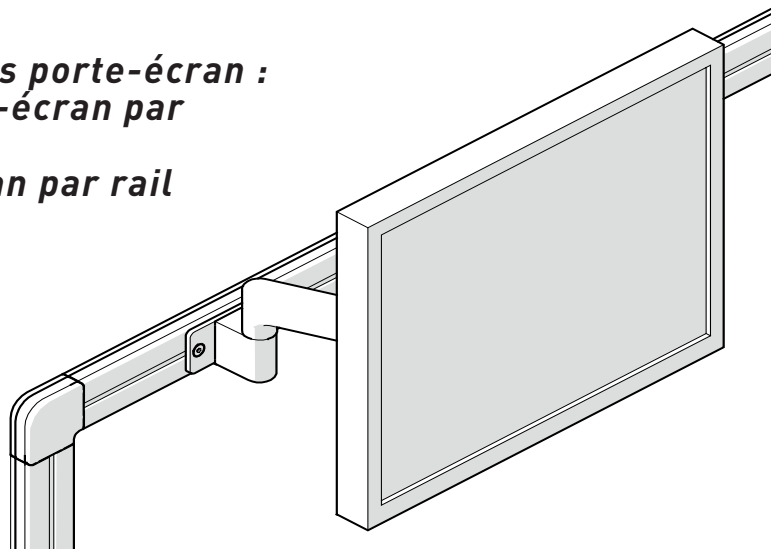
*maxi. 5 kg*



*maxi. 5 kg par tablette*

**Attention : charge admissible du rail  
d'organisation et de la rambarde = 25 kg**

**Bras porte-écran :**  
**Charge admissible d'un bras porte-écran :**  
**8 kg Maximum 2 bras porte-écran par**  
**rambarde !**  
**Maximum 1 bras porte-écran par rail**  
**d'organisation !**





# **CONSIGNES D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE**

## ***Surfaces en matière plastique et en métal :***

*Nettoyer la surface à l'aide d'un chiffon à poussière. Pour éliminer les salissures, utiliser de l'eau chaude et/ou un nettoyant doux, puis essuyer.*

*Attention : ne pas utiliser de produits nettoyants abrasifs ! Ils peuvent endommager durablement les surfaces.*

## ***Surface en bois massif :***

*Nettoyer la surface à l'aide d'un chiffon à poussière. Pour éliminer les salissures, utiliser un chiffon légèrement humide et un détergent neutre puis essuyer.*

*Attention : ne pas utiliser de produits nettoyants abrasifs ! Ils peuvent endommager durablement les surfaces. Éviter d'exposer directement la surface en bois massif à des températures élevées et à l'humidité.*

*Attention : au fil du temps, le rayonnement UV peut provoquer une décoloration des surfaces en bois massif. C'est un processus de vieillissement naturel du bois.*

**NOTA**

***Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages aux surfaces résultant d'un nettoyage inapproprié.***

# **ANNEXE**

## **Réparations**

*Afin d'éviter les dysfonctionnements, seuls des spécialistes peuvent effectuer les réparations sur la table.*

*Veillez informer le service clientèle de K+N !*

## **Maintenance**

*Vérifiez régulièrement que toutes les connexions sont bien en place et que le piétement fonctionne correctement. Vérifiez que toutes les vis de fixation sont bien serrées et que le fonctionnement est correct.*

## **Élimination**

*La table à réglage en hauteur par vérin pneumatique de la série TALO.YOU doit être éliminée dans le respect de l'environnement, en appliquant les directives et prescriptions en vigueur.*

## **Service clientèle**

*Téléphone : 06039 / 483-136 ou 483-512*



## NL VOORWOORD

*Geachte klant,*

*U hebt gekozen voor een merkproduct van König + Neurath. Lees a.u.b. vóór de ingebruikneming deze instructies aandachtig door en raadpleeg de aangegeven veiligheidsinstructies, om ervoor te zorgen dat dit meubelstuk tot uw tevredenheid zal functioneren.*

## TOEPASSINGSGEBIEDEN

*De TALO.YOU lifttafels zijn geschikt voor het staand of zittend uitvoeren van kantoorwerkzaamheden. Ze zijn niet geschikt voor gebruik in werkplaatsen of magazijnen. Ze zijn niet geschikt voor gebruik in vochtige ruimten.*

## TRANSPORT

**ZORG ERVOOR DE TAFEL NIET TE KANTELEN OF OP DE ZIJKANT TE LEGGEN.**

**NIET VERTICAAL VERPLAATSEN EN OPSLAAN!**

*Til of draag de tafel niet aan het tafelblad, maar aan het onderstel. Sleep de tafel niet over de vloer, in verband met het risico op beschadiging.*

## **DRAAGVERMOGEN**

*De tafel is in de afleverttoestand berekend op een nuttige belasting van 10 kg, 20 kg of 30 kg ± 10 kg. De nuttige belasting is vermeld op de informatie-sticker onder het tafelblad bij de hoofdtraverse.*

## **NUTTIGE BELASTING WIJZIGEN**

*De nuttige belasting kan op elk gewenst moment naderhand worden aangepast. Hiervoor kunt u contact opnemen met de K+N klantenservice.  
Telefoon: +49(0)6039 / 483-136 of 483-512*

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

***De opbouw en de bediening van de TALO.YOU lifttafel moet plaatsvinden volgens deze gebruiksaanwijzing, anders bestaat er acuut gevaar voor letsel.***

***Het liftonderstel is uitsluitend geschikt voor gebruik als ergonomische instelmogelijkheid bij bureaus, overeenkomstig de ingestelde nuttige belasting in deze handleiding. Elke wijze van gebruik die hiervan afwijkt, geldt als 'incorrect gebruik'; voor hieruit voortvloeiende schade is de producent niet aansprakelijk. Het risico hiervoor draagt alleen de gebruiker. Houd ook rekening met de algemeen geldige, wettelijke en overige regelingen en rechtsvoorschriften – ook van het land van de gebruiker – en de geldige milieuvoorschriften!***

***De plaatselijk geldende bepalingen van de bedrijfsvereniging of overige toezichthoudende instanties moeten altijd worden nageleefd!***

***In geval van onbevoegde wijzigingen aan de liftzuil wordt elke aansprakelijkheid van de fabrikant voor daaruit voortvloeiende schade uitgesloten.***

***Bewaar de handleiding in de buurt van de tafel.***



***Laat kinderen met dit tafelonderstel nooit zonder toezicht. Kinderen kunnen niet inschatten welke gevaren de krachtwerking van het tafelonderstel met zich mee kan brengen.***



***Let er a.u.b. op dat de tafel en zijn aanbouwdelen een minimale afstand van 25 mm moeten aanhouden tot andere voorwerpen c.q. meubelen, om plekken die gevaar van beknelling of verwonding kunnen opleveren te voorkomen.***

# VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

*Afhankelijk van het feit of de nuttige belasting wordt onder- of overschreden, kan de tafel bij het verstellen automatisch naar boven bewegen of naar beneden zakken.*

*Personen mogen niet op de tafel gaan zitten, vooral op de hoeken van het tafelblad bestaat het gevaar van doorbuigen.*

*Let er bij bekabeling op dat de kabels niet beklemd raken of worden afgekneld. Door beschadigde kabels kunnen aanzienlijke gevaren voor de gebruiker ontstaan, bijv. ernstig letsel of zelfs levensgevaar door elektrische schok.*

*Zorg ervoor dat er geen vocht in de bekabelde tafel terechtkomt.*

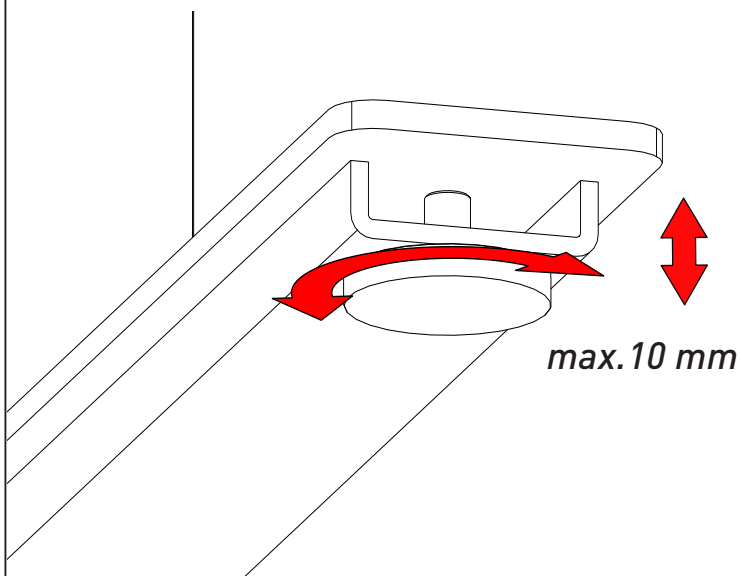
## **Tafel op wielen:**

*Zet tijdens gebruik de wielrem vast.*

## **Tafel naar boven/beneden schuiven:**

*Beweeg het tafelblad naar de onderste positie. Trek zo nodig de netstekker eruit en berg de kabel zodanig op dat hij bij het verschuiven van de tafel niet kan worden beschadigd. Zet de wielremmen los en tafel naar boven/beneden schuiven.*

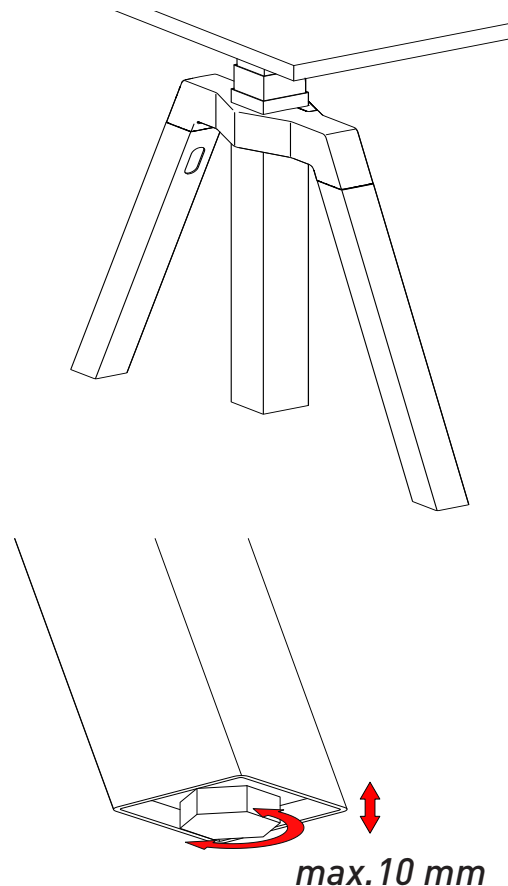
## TAFEL OPSTELLEN



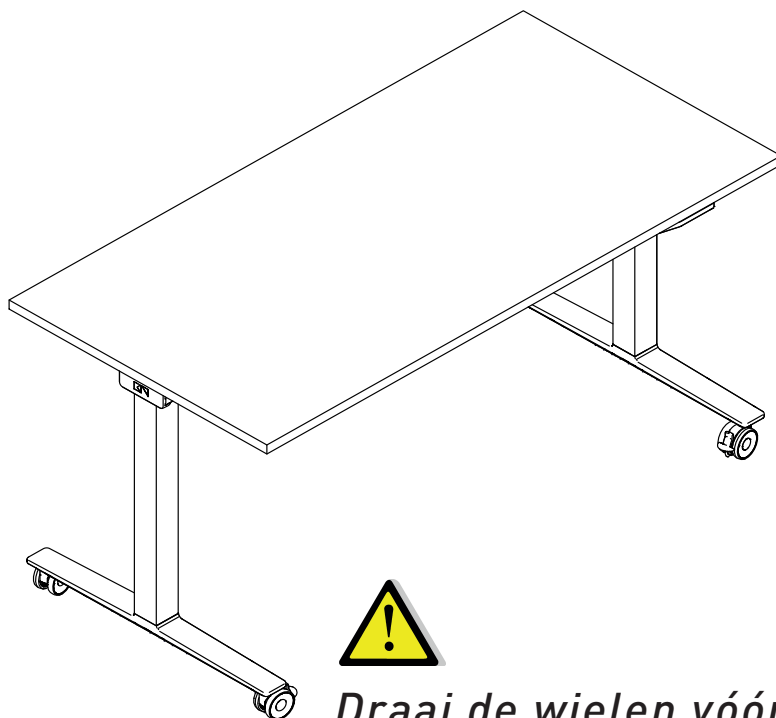
**NB**

*De stelschroeven dienen voor de hoogteverstelling bij oneffenheden in de vloer.*

## A-poot



## Tafel op wielen



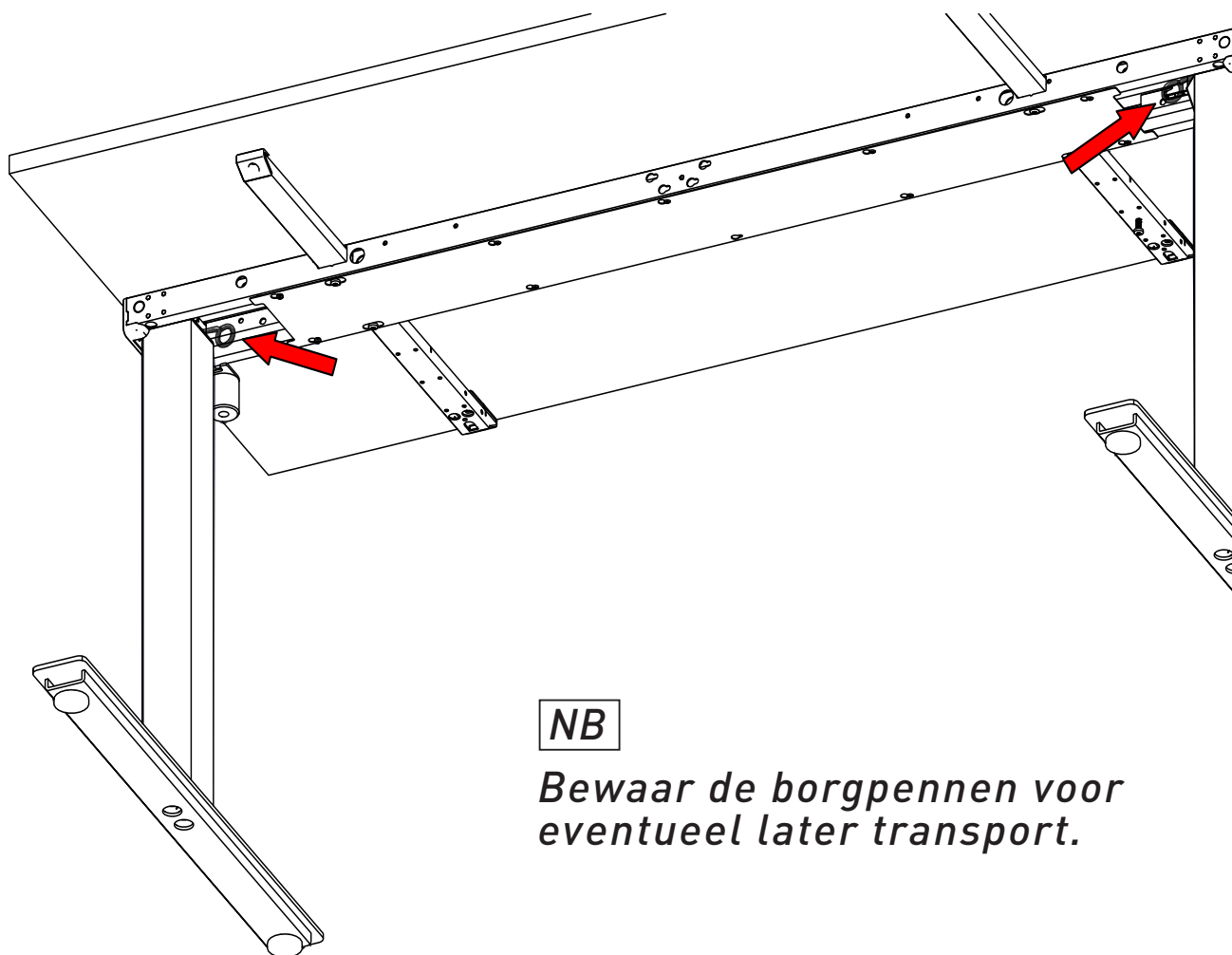
*Draai de wielen vóór gebruik naar binnen en zet ze vast.*

*Zet de wielrem vast*

*Zet de wielrem los*

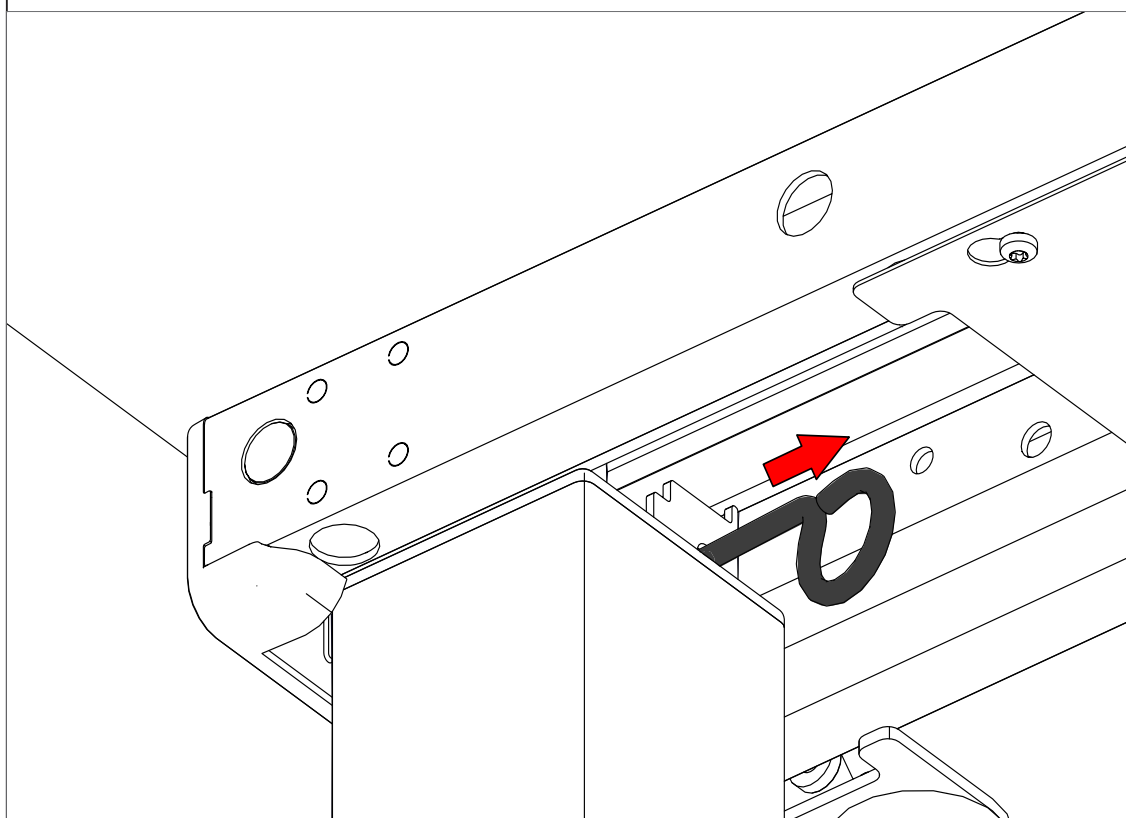


## BORGPEN VERWIJDEREN



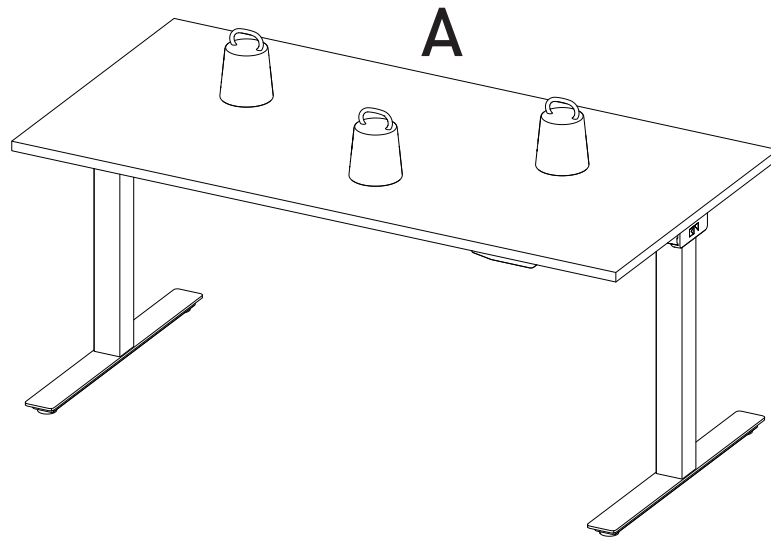
**NB**

*Bewaar de borgpennen voor eventueel later transport.*

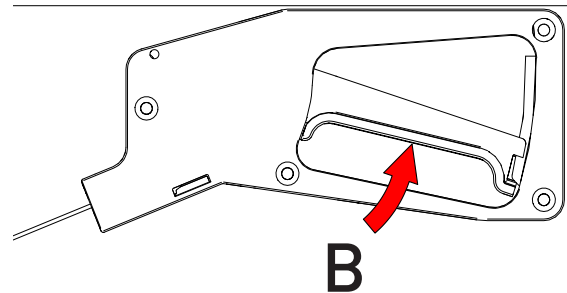


## HOOGTEVERSTELLING

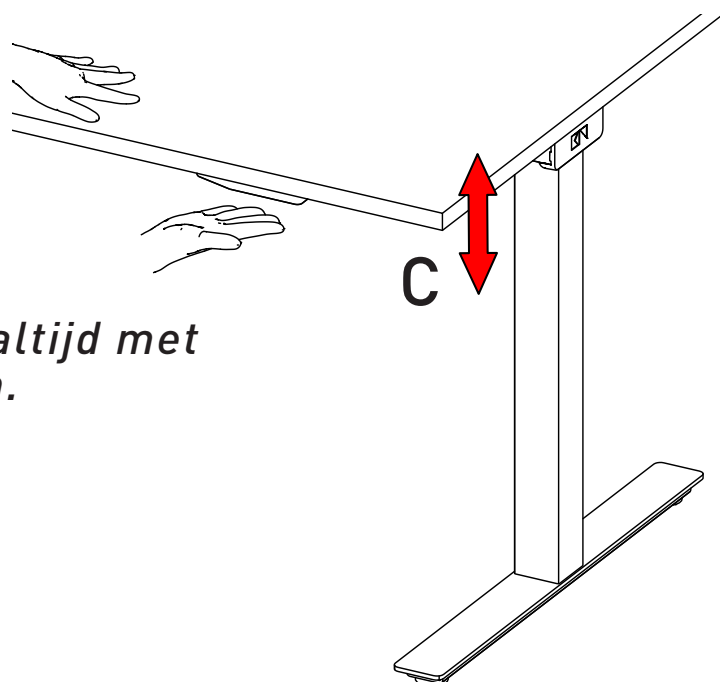
*Plaats de nuttige belasting op de tafel. De nuttige belasting moet overeenkomen met de aangegeven nuttige belasting op de informatiesticker op het tafelonderstel (10/20/30 kg).*



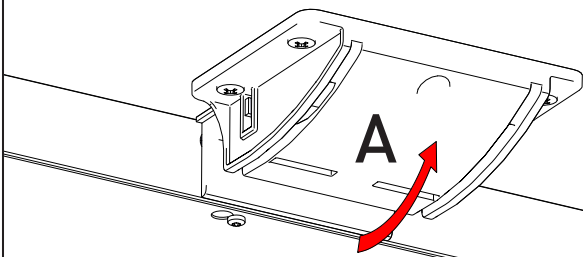
*Activeer de bedieningshendel om het tafelblad in de door u gewenste positie te bewegen.*



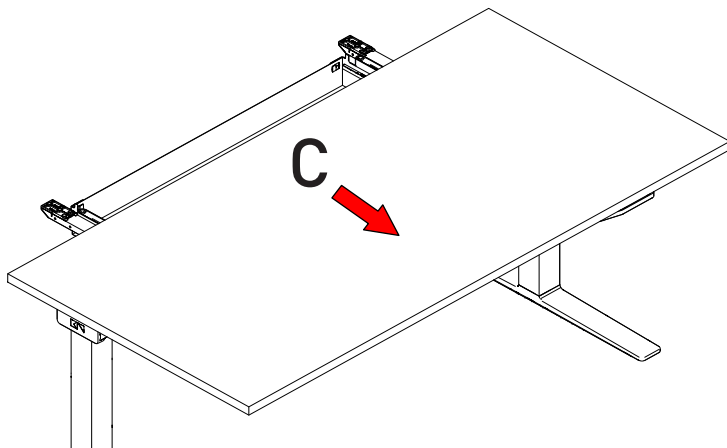
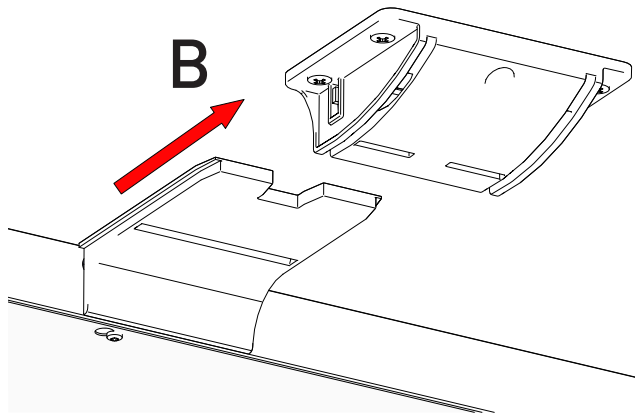
 *Stel de hoogte altijd met beide handen in.*



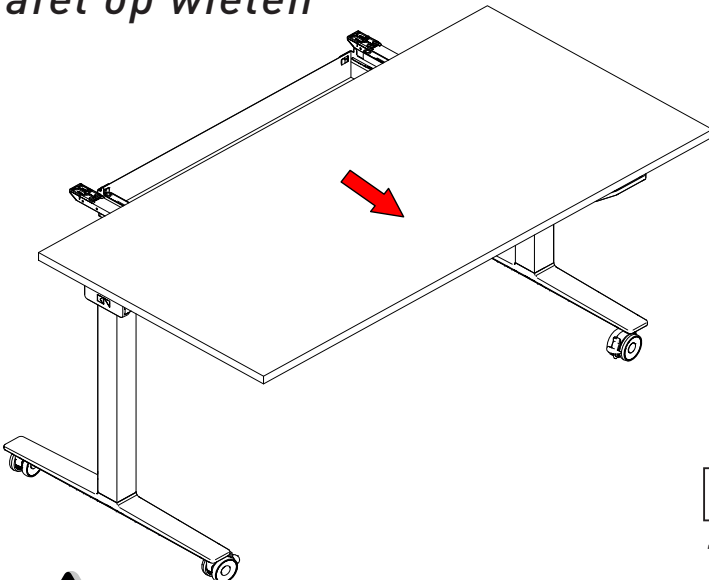
# SCHUIFBLAD



Onderaanzicht



## Tafel op wielen



*Draai de wielen naar binnen en zet ze vast.*

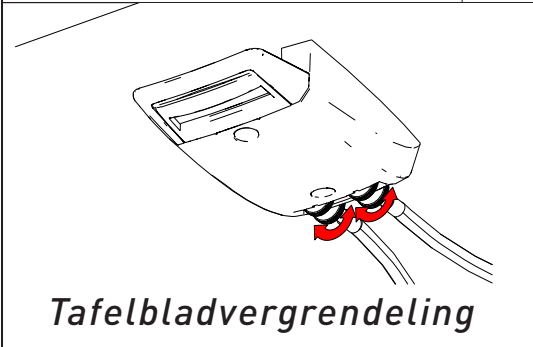
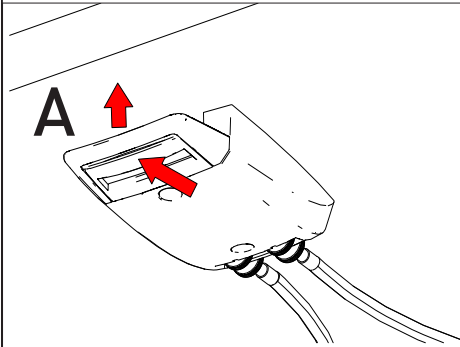


*Gebruik het schuifblad i.v.m. de bekabeling uitsluitend in zitpositie.*

**NB**

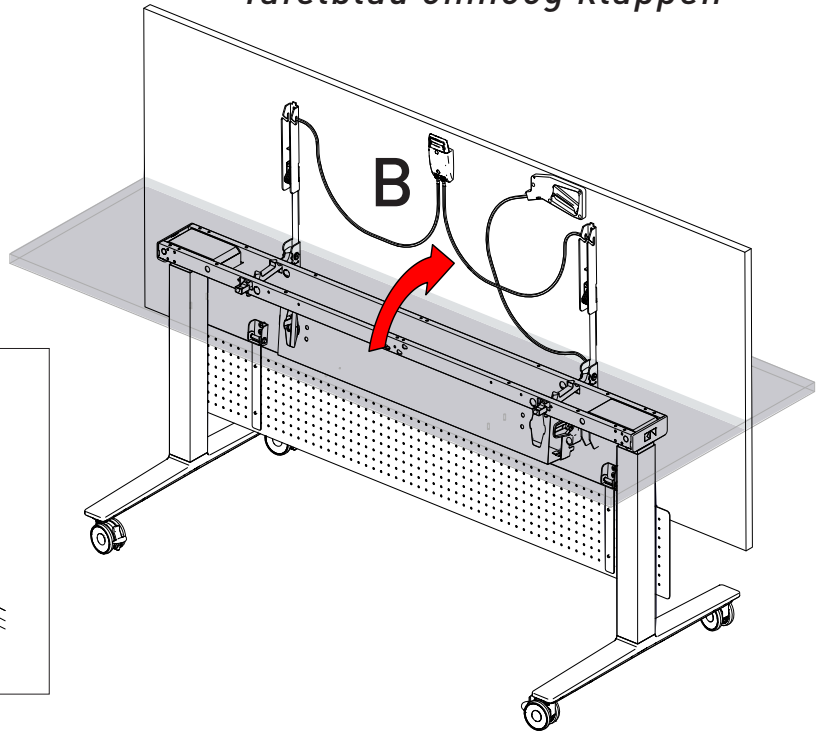
*Tafelpanelen mogen niet aan deze tafel worden gemonteerd. Er bestaat gevaar voor kantelen!*

# STAPELTAFEL



Tafelbladvergrendeling

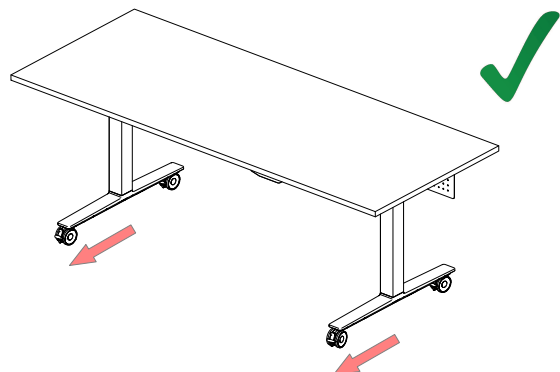
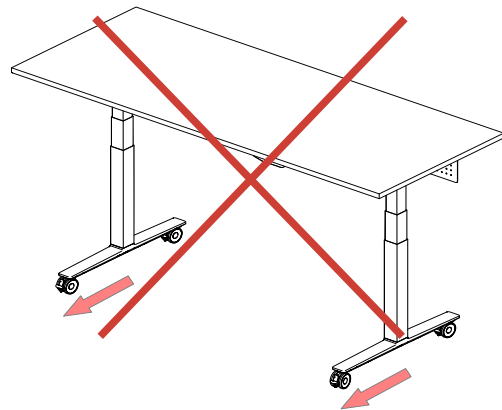
Tafelblad omhoog klappen



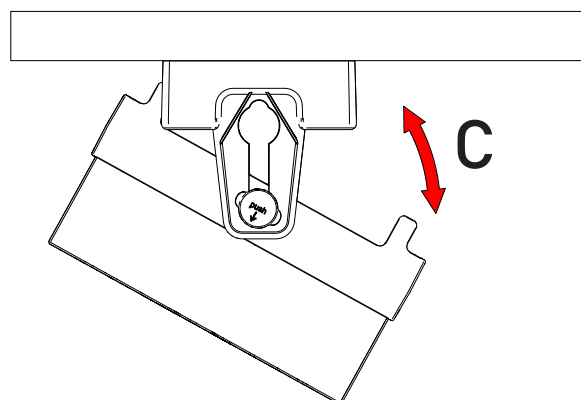
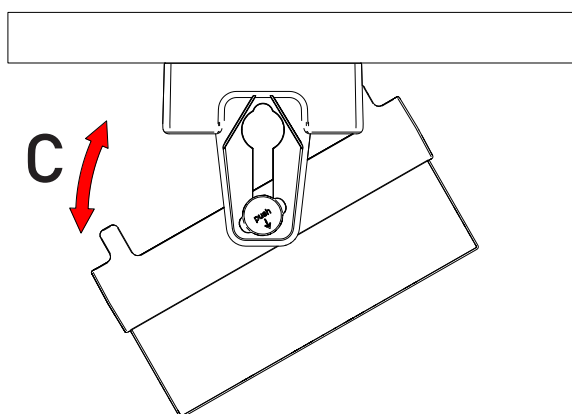
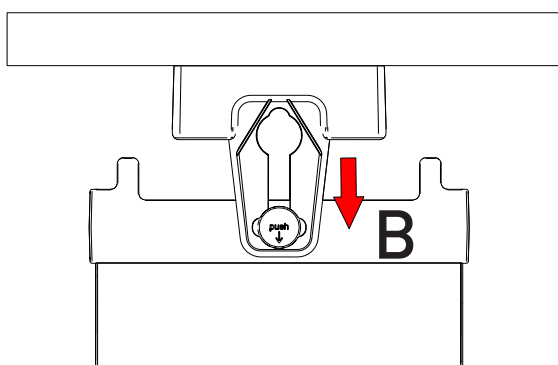
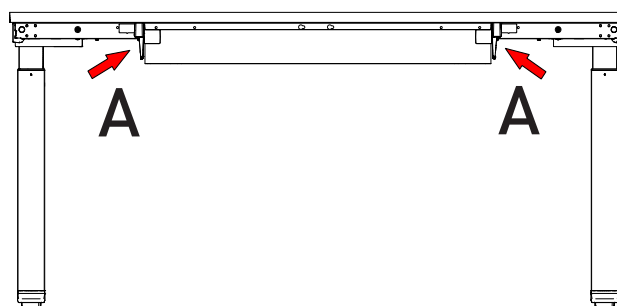
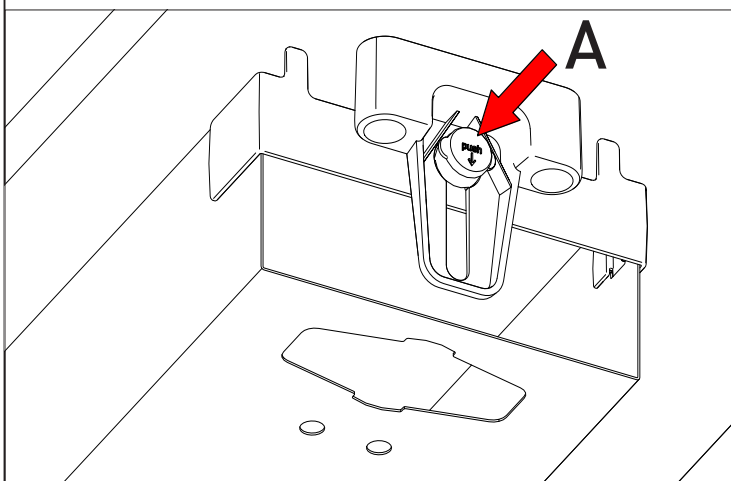
*Draai de wielen vóór gebruik naar binnen en zet ze vast.*



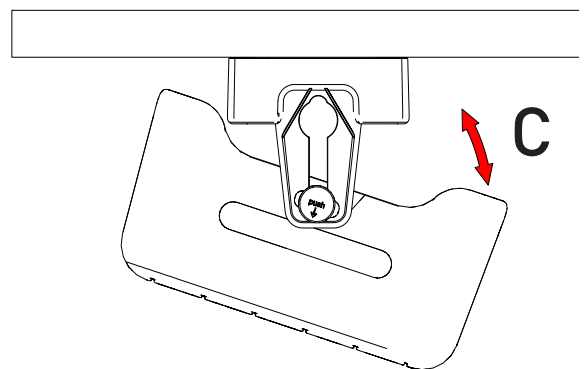
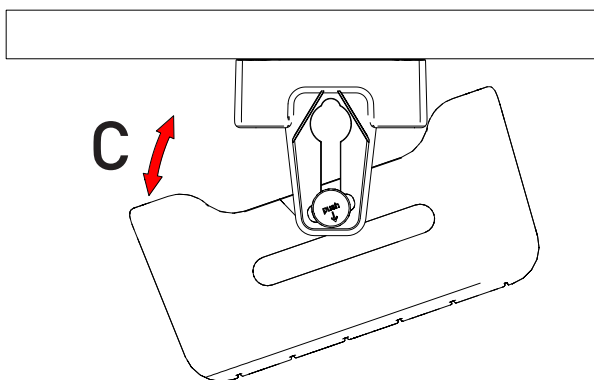
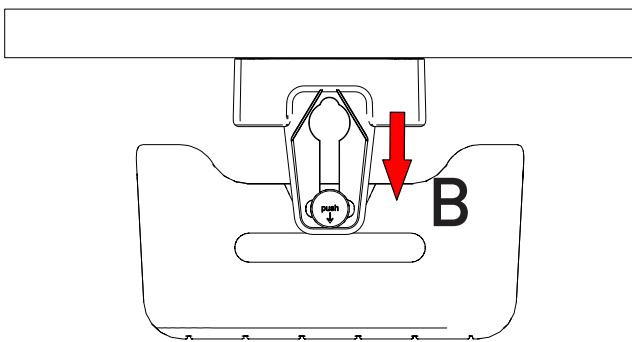
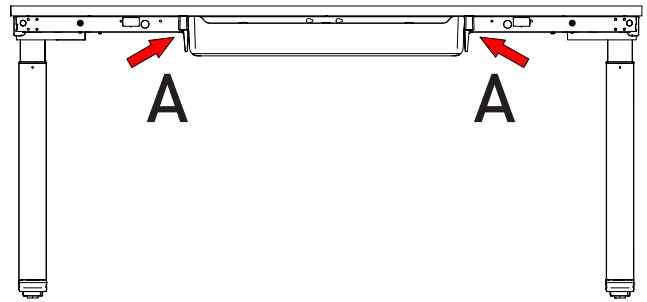
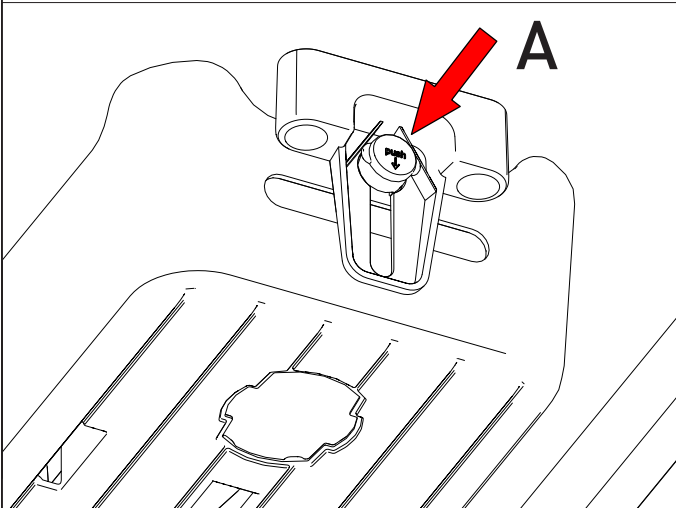
*Verschuif de tafel niet als de zuilen uitgeschoven zijn!*



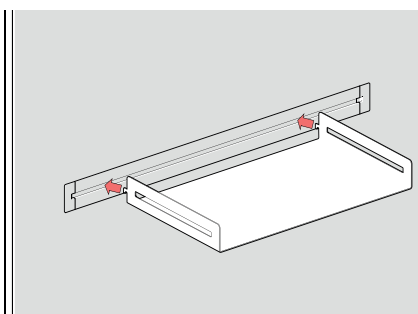
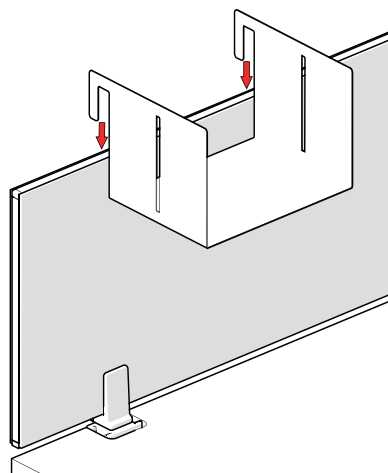
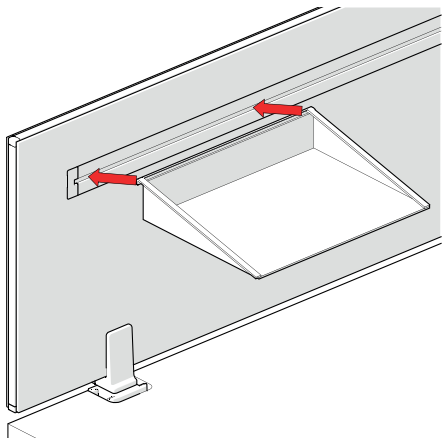
# BEDIENING VAN DE METALEN KLAPGOOT



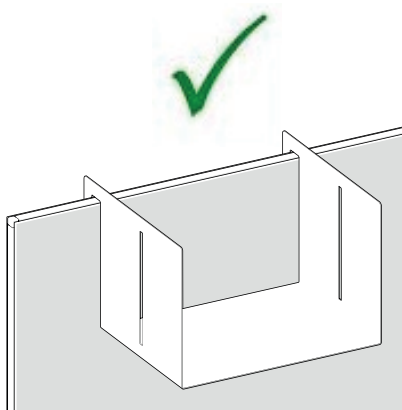
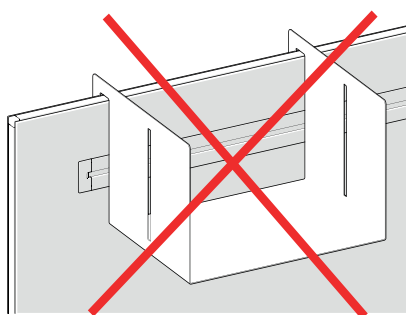
# BEDIENING VAN DE KUNSTSTOF KLAPGOOT



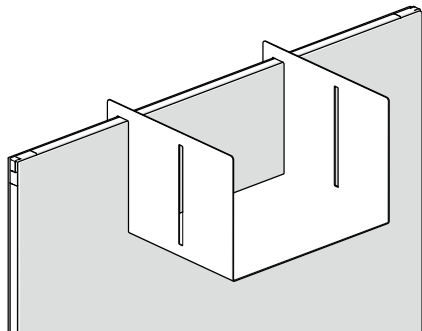
# AANBOUWELEMENTEN VOOR TAFELPANELEN



***Houd rekening met de belastbaarheidsgegevens op de volgende pagina!***

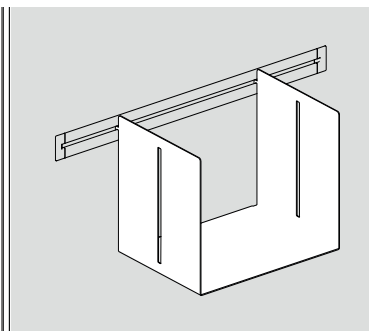


# **BELASTBAARHEID VAN DE AANBOUWELEMENTEN**

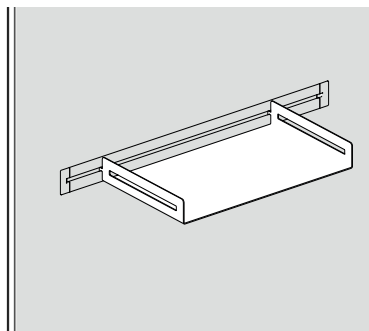


*max. 10 kg*

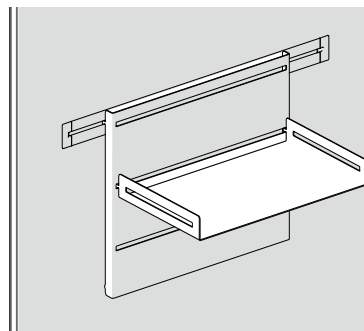
## ***Toebehoren voor organisatierail***



*max. 10 kg*



*max. 5 kg*



*max. 5 kg per bakje*

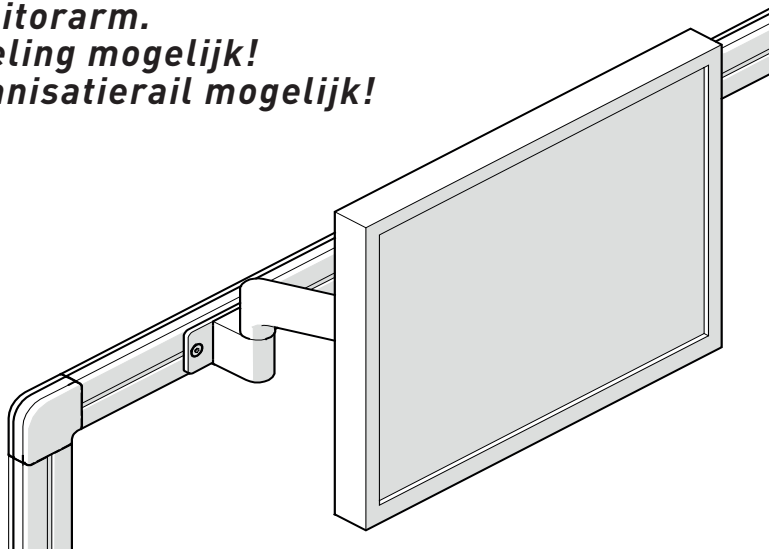
***Belangrijke informatie: Maximale belasting van organisatierail en reling = 25 kg***

### ***Monitorarm:***

***Belasting max 8 kg per monitorarm.***

***Max. 2 monitorarmen per reling mogelijk!***

***Max. 1 monitorarm per organisatierail mogelijk!***





# VERZORGINGS- EN REINIGINGSINSTRUCTIES

## *Kunststoffen en metalen oppervlakken:*

*Reinig het oppervlak met een stofdoek. Gebruik bij verontreinigingen warm water en/of een mild schoonmaakmiddel, aansluitend droogvegen.*

*Attentie: Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen! Deze kunnen leiden tot blijvende, optische beschadigingen.*

## *Fineeroppervlakken:*

*Reinig het oppervlak met een stofdoek. Gebruik bij verontreinigingen een bevochtigde reinigingsdoek en een neutrale reiniger, aansluitend droogvegen.*

*Attentie: Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen! Deze kunnen leiden tot blijvende, optische beschadigingen. Zorg dat het fineeroppervlak niet direct wordt blootgesteld aan hoge temperaturen en vocht.*

*Houd er a.u.b. rekening mee dat het fineeroppervlak door UV-instraling op den duur van kleur kan veranderen. Dit is een natuurlijk verouderingsproces van het hout.*

**NB**

***Voor schade aan oppervlakken veroorzaakt door ondeskundige reiniging wordt geen aansprakelijkheid aanvaard.***

# **BIJLAGE**

## **Reparaties**

*Om storingen te voorkomen, mogen reparaties aan de tafel uitsluitend worden uitgevoerd door deskundig personeel.*

*Neem hiervoor contact op met de K+N klantenservice!*

## **Onderhoud**

*Controleer regelmatig of alle verbindingen nog stevig bevestigd zijn en of het tafelonderstel nog naar behoren werkt. Controleer of alle bevestigingsbouten nog stevig vastzitten en correct werken.*

## **Afvalverwijdering**

*De in hoogte verstelbare lifftafel van de serie TALO.YOU moet in overeenstemming met de- richtlijnen en voorschriften milieuvriendelijk worden verwijderd.*

## **Klantenservice**

*Telefoon: 06039 / 483-136 of 483-512*



**Deutschland**

König + Neurath AG  
Industriestraße 1-3  
61184 Karben  
T +49 6039 483-0  
info@koenig-neurath.de

**Great Britain**

König + Neurath (UK) Ltd.  
Ground and Lower Ground Floor  
75 Farringdon Road  
London EC1M 3JY  
T +44 20 74909340  
info@koenig-neurath.co.uk

**Nederland**

König + Neurath Nederland  
Beethovenstraat 530  
1082 PR Amsterdam  
T +31 20 4109410  
info@konig-neurath.nl

**France**

König + Neurath AG  
53, rue de Chateaudun  
75009 Paris  
T +33 1 44632393  
info@koenig-neurath.fr

**Schweiz**

König + Neurath (Schweiz) GmbH  
St. Gallerstrasse 106 d  
CH-9032 Engelburg / St. Gallen  
T +41 52 7702242  
info@koenig-neurath.de

**Österreich**

König + Neurath AG  
Gonzagagasse 1 / Morzinplatz  
1010 Wien  
T +43 676 4117512  
info@koenig-neurath.de